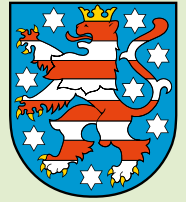




# Werratal Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 35

Samstag, den 1. März 2025

Nr. 8

**Frauenchor Treffurt** 

**Frühlings SINGEN** 

**So. 09. März | 15:00 Uhr**  
**BÜRGERHAUS TREFFURT**

Wir freuen uns auf einen gemütlichen  
Nachmittag mit Ihnen bei Kaffee und  
selbstgebackenem Kuchen.  
Musikalisch unterstützt uns der Männerchor  
Liedertafel Treffurt 1842 e.V.



HEIMAT-, KULTUR- & FREIZEITVEREIN FALKEN E.V.

**15.03.2025** **BÜRGERHAUS FALKEN**

EINLASS AB 20 UHR  
5 €

MUSIK VON  
MOSERS  
DAD



ab 16 Jahren

**MÄDELS**  
*bald wird wieder getanzt*

» MÜLLER, WOLFF, THIBERT, WÄCHTERMANN «



# Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

## Wichtiges auf einen Blick

### Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

#### Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

##### Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2

99831 Creuzburg

##### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-11

##### Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

[info@vg-hainich-werratal.de](mailto:info@vg-hainich-werratal.de)

##### Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

[ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de)

##### Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

Frau Wagner, C. 036926 947-21

[finanzen@vg-hainich-werratal.de](mailto:finanzen@vg-hainich-werratal.de)

##### Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

[kaemmerei@vg-hainich-werratal.de](mailto:kaemmerei@vg-hainich-werratal.de)

##### Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Eckardt, A. 036926 947-27

[kasse@vg-hainich-werratal.de](mailto:kasse@vg-hainich-werratal.de)

##### Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6

99826 Berka vor dem Hainich

##### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-16

##### Hauptabteilung

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Bachmann, F. 036926 947-10

[hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de)

##### Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Stötzer, J. 036926 947-17

[kita@vg-hainich-werratal.de](mailto:kita@vg-hainich-werratal.de)

##### Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

[friedhof@vg-hainich-werratal.de](mailto:friedhof@vg-hainich-werratal.de)

##### Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

[personal@vg-hainich-werratal.de](mailto:personal@vg-hainich-werratal.de)

##### Werratalbote

[werratalbote@vg-hainich-werratal.de](mailto:werratalbote@vg-hainich-werratal.de)

##### Baubabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[baubabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:baubabteilung@vg-hainich-werratal.de)

##### Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Frau Fiedler-Bimmermann, M. 036926 947-36

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[liegenschaften@vg-hainich-werratal.de](mailto:liegenschaften@vg-hainich-werratal.de)

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

#### Kontaktbereichsbeamte

**Herr Kaßner** 036926 - 71701

##### Sprechzeit Creuzburg

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

**Frau Günther** 036924 48935

##### Sprechzeit Mihla

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

#### Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Frau Statnik, C. 036926 947-18

Herr Weisheit, R. 036926-947-18

Frau Duschanek, A. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

[standesamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:standesamt@vg-hainich-werratal.de)

Sprechzeiten: Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Wir bitten auch von Dienstag bis Freitag um vorherige telefonische Voranmeldung unter **036926- 94718**.

#### Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister, Frau Maria Eisenach

##### Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

#### Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

[tourismus@mihla.de](http://tourismus@mihla.de)

Frau Grit Scheler 036924 489830

##### Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

Freitag: *Bitte in der Bibo melden!*

Samstag und Sonntag 9.00 - 14.00 Uhr

geschlossen

## Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

### Notrufe

**Polizei** .....110  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** .....03691 6983020  
**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst** .....03691 6983021  
 (Zentrale Leitstelle Wartburgkreis) .....112  
 Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
 Regionalgeschäftsstelle Creuzburg .....036926 71090  
**bei Havarien:**

**Wasser:** Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal  
 Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach  
 .....036928 961-0  
 Fax .....036928 961-444  
 E-Mail: info@tavee.de  
 Bereitschaftsdienst /  
 Havarietelefon: ..... 0170 7888027

**Gas:** Ohra Energie GmbH ..... 03622 6216

**Strom:** TEN Thüringer Energienetze

**Fäkalienabfuhr:** ..... 036928 9610

### Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin ..... 036926 82513  
 Stiftungspraxis Creuzburg,  
 Hausarzt M. Schumann ..... 036926 724088  
 Zahnärztin Andrea Danz ..... 036926 82234  
 Zahnarzt Schuchert ..... 036926 82700  
 Kloster-Apotheke ..... 036926 9570  
 Mo, Di, Do, Fr, ..... 08:00 - 18:00 Uhr  
 Mi ..... 08:00 - 14:00 Uhr  
 Samstag ..... geschlossen  
 Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg ..... 036926 82272

### Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg ..... 036926 99996  
 Email: ..... feuerwehr-creuzburg@t-online.de  
 Thüringer Forstamt Hainich-Werratal ..... 036926 7100-0  
 Tourist Information ..... 036926 98047  
 Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ ..... 036926 82455  
 Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“ ..... 036926 71780  
 Stadtbibliothek ..... 036926 82361  
**Öffnungszeiten der Stadtbibliothek**  
 Am Markt 3, Creuzburg  
 Dienstag ..... 10:00 - 13:00 Uhr  
 Donnerstag ..... 14:00 - 18:00 Uhr

### Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

#### Gemeinde Berka v. d. H.

Bürgermeister Christian Grimm  
**Sprechzeit**  
 nach Vereinbarung .....0170 2915886

#### Gemeinde Bischofroda

Bürgermeister Markus Riesner  
**Sprechzeit:**  
 jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat 17.00 - 18.30 Uhr  
 bgm-bischofroda@t-online.de

#### Stadt Amt Creuzburg

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt ..... 036924 47428  
**Sprechzeit:** ..... 16.00 - 17.30 Uhr  
 oder nach Vereinbarung  
 dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla  
 dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

#### Amt Creuzburg OT Creuzburg

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz  
**Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus** ..... 16.30 - 18.00 Uhr  
 jeden Donnerstag

#### Amt Creuzburg OT Mihla

Ortsteilbürgermeister Toni Nickol  
**Sprechzeit:** ..... 16.00 - 17.00 Uhr  
 dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla

#### Amt Creuzburg OT Ebenshausen

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg ..... 0171 6877849

#### Amt Creuzburg OT Frankenroda

Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig .....036924 42152  
**Sprechzeit**  
 Dienstag ..... 18.00 - 19.30 Uhr

### Gemeinde Krauthausen

Bürgermeister Ralf Galus .....0160 99330153

#### Sprechzeit:

Dienstag ..... 16.30 - 18.00 Uhr

### Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert ..... 0172 9566183

**Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung**

### Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer ..... 0172 7559591

#### Sprechzeit:

Dienstag ..... 17:30 - 18:30 Uhr

### Zweckverband Wasserversorgung und

#### Abwasserentsorgung Obereichsfeld

#### Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt

.....03606 655-0 o. 03606 655-151

Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: ..... 0175 9331736

### Ohra Energie GmbH

**Störungsannahme ERDGAS** ..... 03622 6216

### TEAG Thüringer Energie AG

**Kundenservice** ..... 03641 817-1111

### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

**Störungsdienst Strom** ..... 0800 686-1166 (24 h)

### Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher

#### Einrichtungen

**Feuerwehr Mihla** ..... 036924 47171

.....Fax 036924 47172

E-Mail: .....fw-mihla@t-online.de

**Apotheke** ..... 036924 42084

Montag - Freitag ..... 08:00 - 18:30 Uhr

Samstag ..... 08:00 - 13:00 Uhr

**Sparkasse** ..... 03691 6850

#### VR-Bank Ihre Heimatbank eG

**Zweigstelle Mihla** ..... 03691 236-0

**Bibliothek Mihla** Frau Grit Scheler ..... 036924 47429

Dienstag ..... 14:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch .....Kindergärten/Schulen nach Anmeldung

Donnerstag ..... 09:00 bis 16:00 Uhr

**Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla** . 036924 489830

Montag ..... 09:00 bis 15:00 Uhr

Dienstag ..... 09:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

Donnerstag .09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)

Freitag ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

**Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37**

dienstags ..... 15:00 - 18:00 Uhr

**Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37**

gerade Woche .....dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

### Ärzte

**Frau Dr. Sinn-Liebetrau** ..... 036924 42105

**Zahnärztin Frau Turschner** ..... 036924 42373

**Zahnärztin Frau Staegemann** ..... 036924 42322

### Tierärzte

#### Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder

Lauterbach ..... 036924 47830

#### Tierarztpraxis J. Andrzejak

Mihla ..... 036924 42041

## Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 10/2025

**Samstag, 15. März 2025**

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,  
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum

**16. März - 22. März 2025**

**Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 10  
Freitag, 7. März 2025**

LINUS WITTICH Medien KG

## Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

#### Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 18.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages  
Mittwoch, Freitag ..... 13.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages  
Samstag und Sonntag \* ..... 07.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

\* (sowie Brückentage und Feiertage  
einschließlich Heiligabend und Silvester)

#### Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

#### Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

#### Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundenere Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

## Informationen

### Wir bitten um Beachtung

Aus organisatorischen Gründen bleibt das Standesamt am **Freitag, den 14. März 2025 geschlossen**. Die Verwaltung ist an diesem Tag nur bis 10.30 Uhr erreichbar.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchengemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Creuzburg, Klosterstraße 12  
Pastorin Breustedt  
Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und  
Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940

99831 Ifta, Eisenacher Str. 9  
Büro Ifta, Heike Schwanz  
Telefon: 036926/ 723134

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de  
ifta@kirchenkreis-eisenach.de  
www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de

**Die web-Seite der Nord-Region unseres Kirchenkreises hat eine neue Adresse. Sie finden dort die aktuellen Termine unserer Gemeinden aus der Nordregion unseres Kirchenkreises, zu der die Pfarrämter Nazza, Mihla, Bischofroda-Neukirchen und Creuzburg gehören. Seit 1. Januar arbeitet Angela Köhler in unserem Regionalbüro. Sie ist telefonisch über die Nummer 036926 899400 zu erreichen.**

<https://www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de/>  
<http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html>  
Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32  
Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15  
Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta  
Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra  
Pfarramtsbüro Ifta  
donnerstags von 14 bis 18 Uhr, Heike Schwanz  
Pfarramtsbüro Creuzburg, Klosterstr. 12  
von 10-12 Uhr, Angela Köhler

#### Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort für die neue Woche:

*Seht, wir gehen hinauf nach Jerusalem,  
und es wird alles vollendet werden,  
was geschrieben ist durch die Propheten von dem Menschensohn.*  
(Lk 18, 31)

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Gottesdienst am 2. März

10 Uhr Kirche Krauthausen

#### Gottesdienst am Donnerstag, 6. März

19 Uhr Creuzburg, Klostergartensaal:



**Cookinseln - wunderbar geschaffen!**  
am Donnerstag, 6. März 2025, 19 Uhr  
im Klostergartensaal Creuzburg

#### Gottesdienste am 9. März

10.00 Pfarrhaus Ifta  
10.00 Gemeindehaus Creuzburg  
11.00 Pfarrhaus Scherbda

#### Gottesdienste am 16. März

09.30 Pfarrhaus Pferdsdorf  
10.30 Kirche Spichra

#### 10.00 Kirche Ifta

Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden

**Gemeindekirchenratssitzung**

14. März 19.30 Pfarrhaus Ifta

**Gemeindenachmittag in Pferdsdorf**

27. März 14.30 im Pfarrhaus

**Besuchskreis**

4. März 15 Uhr in Scherbda

**Michael-Praetorius-Chor Creuzburg**

montags 19.30

**Probe Blechbläser und Saxophone**

montags 18 Uhr im Wechsel im Gemeindehaus Creuzburg

**Probe Gesangverein Ifta**

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

**Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen**

donnerstags 19.30 im Pfarrhaus Madelungen

**Christenlehre:***montags*

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

*dienstags*

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

**1. Donnerstag im Monat**

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

**Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet.**

montags und dienstags von 10-12 und 14 -17 Uhr

mittwochs und freitags von 10.00 - 12.00

Weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen. Wenn Sie im Treffpunkt mitarbeiten möchten wenden Sie sich bitte an Pastorin Breustedt.

Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.

**Kirchgeld**

Das Kirchgeld können Sie in bar entrichten:

Ifta: Donnerstag 14-18 Uhr im Pfarrhaus  
 Creuzburg Donnerstag 8-12 Uhr im Pfarrhaus  
 Freitag 10-12 Uhr im Nicolaitreffpunkt  
 Scherbda bei Rosi Cron nach Verabredung  
 Krauthausen bei Angela Köhler nach Vereinbarung  
 Pferdsdorf bei Annemarie Först nach Verabredung  
 Spichra bei Susanne Kley nach Verabredung  
 oder auf unsere Konten überweisen:

**Kirchgemeinde Spichra**

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

**Kontoumstellung ab 1. Oktober 2024 auf das Konto der Kassengemeinschaft**

Bitte ändern Sie Ihre Daueraufträge auf folgende Kontonummern mit der Rechtsträgernummer (RT) für Ihre Kirchgemeinde:

**Kontoinhaber: Kreiskirchenamt Eisenach****IBAN: DE14 8405 5050 0012 0317 47****BIC:HELADEF1WAK****Bitte geben Sie immer Ort und Rechtsträgernummer an:****Kirchgemeinde Creuzburg**

RT 2507 Creuzburg

**Kirchgemeinde Scherbda**

RT 2551 Scherbda

**Kirchgemeinde Ifta**

RT 2531 Ifta

**Kirchgemeinde Pferdsdorf**

RT 2547 Pferdsdorf

**Kirchgemeinde Krauthausen**

RT 2534 Krauthausen

**Ab Spenden von 150,00 Euro erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter gilt Ihr Kontoauszug als Nachweis beim Finanzamt. Wünschen Sie trotzdem eine Spendenquittung wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.**

**Es gilt eine Übergangsfrist bis 31. Dezember 2024.**

*Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindekirchenräte, Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende, Heike Schwanz, Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt.*

**Sonstiges**



Naturpark  
Eichsfeld-Hainich-Werratal


## Veranstaltungen

im März 2025

### Bärlauch und andere Kräuterschätze des Frühlings


 Naturparkführerin Susanne Merten

€ 20 €

 23.03.2025  
14:00-16:00 Uhr

 Landgasthof Alter Bahnhof - Heyerode

### Amphibienführung

 30.03.2025  
09:00-11:00 Uhr

€ kostenlos

 Kreisel B84, unter der Brücke, Eisenacherstraße, Bad Langensalza OT Ufhoven

Anmeldung bis 29.03.2025 unter: [poststelle.ewh@nml.thueringen.de](mailto:poststelle.ewh@nml.thueringen.de)

### Der Lenz lässt grüßen


 Naturparkführerin Angelika Werner

€ 8 €

 30.03.2025  
13:00-17:00 Uhr

 Wanderparkplatz Fürstenhagen, Dorfstraße, Uder

Anmeldung bis 25.03.2025 unter: [awerner61@googlemail.com](mailto:awerner61@googlemail.com)



Nähere Infos und weitere Termine gibt es in unserem digitalen Veranstaltungskalender. Einfach QR-Code scannen:



**Naturparkverwaltung startet freie Junior-Ranger-Gruppe in Creuzburg****Jetzt für Schnuppertag anmelden!**

**Creuzburg** - Nach der erfolgreichen Gründung einer Junior-Ranger-Gruppe im Eichsfeld 2023 wird nun auch im Werratal eine freie Junior-Ranger-Gruppe ins Leben gerufen. Die Gruppe wird sich regelmäßig einmal im Monat an einem Samstag in Creuzburg treffen. Von dort aus sind spannende Ausflüge in die Natur der Region geplant.

Mitmachen können Kinder im Alter von 7 bis 12 Jahren aus dem nördlichen Wartburgkreis, der in der Gebietskulisse des Naturparks liegt. Zu nennen sind die Stadt Amt Creuzburg und Stadt Treffurt mit ihren Ortsteilen sowie die Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal mit ihren Mitgliedsgemeinden. „Es ist uns eine Herzensangelegenheit, Kindern aus diesen Dörfern und Städten die Möglichkeit zu geben, Teil des Junior-Ranger-Programms zu werden. Deshalb freuen wir uns sehr, jetzt auch eine Gruppe in Creuzburg anzubieten und damit das Freizeitangebot im ländlichen Raum zu stärken“, erklärt Claudia Wilhelm, Naturparkleiterin.

Ausgangspunkt und Treffpunkt für die Aktivitäten wird der mobile Bauwagen am Schützenplatz in Creuzburg sein. Die Umweltsation für Jung und Alt wurde durch den Landschaftspflegeverein Creuzburger Ziegen e. V. und den Landschaftspflegeverband Eichsfeld-Hainich-Werratal e. V. beschafft, von der Europäischen Union kofinanziert und mit Mitteln der Stadt Amt Creuzburg unterstützt.

Um das Programm und die Junior-Ranger-Arbeit vorzustellen, findet am Samstag, den 29. März 2025, ein Schnuppertag statt. Eingeladen sind interessierte Kinder mit ihren Eltern. „Wir möchten das bundesweite Junior-Ranger-Programm vorstellen. Die Teilnahme am Schnuppertag soll Spaß machen und Neugier wecken, gerade beim Entdecken und Forschen in der Natur. Treffpunkt und genaue Uhrzeit werden bei Anmeldung bekannt gegeben. Das erste reguläre Treffen der neuen Gruppe ist für den 10. Mai geplant“, so Elka Komitova, Mitarbeiterin im Umweltbildungsteam, die die zukünftige JuniorRanger-Gruppe im Werratal betreuen wird.

Interessierte Eltern können ihre Kinder für den 29.03.2025 per E-Mail anmelden an [poststelle.ehw@nnl.thueringen.de](mailto:poststelle.ehw@nnl.thueringen.de). Bitte geben Sie dabei den Namen des Kindes, das Alter und den Wohnort an.

Die Naturparkverwaltung freut sich am Schnuppertag über kreative Beiträge der Kinder. Wer möchte, kann ein kleines Motivationsbild, einen kurzen Text, ein Foto oder einen Bericht über ein besonderes Naturerlebnis einreichen, um zu erzählen, warum er oder sie gerne an der Junior-Ranger-Gruppe teilnehmen möchte.

Die Teilnahme ist kostenfrei, aber die Plätze in der Junior-Ranger-Gruppe sind begrenzt. Sollten mehr Kinder Interesse zeigen, als Plätze verfügbar sind, behält sich die Naturparkverwaltung vor, eine Auswahl zu treffen, um eine ausgewogene Gruppenzusammensetzung zu gewährleisten

### Hintergrund

Der Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal ist Teil des bundesweiten Junior-Ranger-Programms, das Kinder für Natur und Nachhaltigkeit begeistert. Ziel ist es, junge Menschen als Botschafter\*innen der Nationalen Naturlandschaften zu gewinnen. (<https://www.naturpark-ehw.de/junior-ranger>)

Es handelt sich nicht um ein Angebot der Nationalparkverwaltung. Diese betreut zwei eigene JuniorRanger-Gruppen, u.a. mit Treffpunkt in der Jugendherberge „Urwald-Life-Camp“/Harsberg.



Alle Beteiligten freuen sich über die zukünftige Nutzung der Umweltstation Creuzburg: (v.l.n.r.) Claudia Wilhelm, Naturparkleiterin, Ronny Schwanz, Ortsteilbürgermeister der Stadt Creuzburg, Elka Komitova, Naturparkverwaltung, Marko Stein, Landschaftspflegeverein Creuzburger Ziegen e. V., Anna-Marie Pries, Naturparkführerin, Kerstin Wiesner, Landschaftspflegeverband Eichsfeld-Hainich-Werratal e. V., Sara Beck, Naturparkführeri



Elka Komitova, Anna-Marie Pries und Sara Beck (v.l.n.r.) freuen sich schon darauf, den Naturpark mit der neuen Junior-Ranger-Gruppe zu erkunden.

Fotos: Lena Nolte

## Amt Creuzburg

### Wir gratulieren

### Kurt Metzling aus Mihla feierte seinen 90. Geburtstag



Zu seinem 90. Geburtstag konnte Herr Kurt Metzling aus Mihla viele Gäste begrüßen.

So gratulierten seine Ehefrau Leni, die beiden Töchter und deren Familien, die Enkel und Urenkel sowie weitere Verwandte.

Aber auch die Nachbarn stellten sich ein, um dem Jubilar alles Gute zu wünschen.

*Geburtstagskind Kurt Metzling mit seinen Töchtern Elvira und Simone und Urenkel Oskar.*

Herr Pfarrer Hoffmann überbrachte die Segenswünsche der Kirchgemeinde, Herr Bürgermeister Lämmerhirt gratulierte für die Gemeinde, für die Feuerwehr überbrachte Toni Nickol ein Geschenk und herzliche Wünsche.

Auch der Mihlaer Kirmesverein und der SV Mihla gratulierten.

Dem Geburtstagskind alles Gute und viel Gesundheit!

Amt Creuzburg/OT Mihla

### Eiserne Hochzeit in Creuzburg



Auf 65 gemeinsame Ehejahre konnten am 20. Februar Herr Otfried Köthe und Ehefrau Helga in Creuzburg zurückblicken. Das Fest der Eisernen Hochzeit wurde feierlich begangen.

Natürlich gratulierte die Familie, die Kinder, Enkel und Urenkel, aber auch weitere Verwandte, Freunde und Nachbarn stellten sich als Gratulanten ein. Für die Stadt Amt Creuzburg und den Ortsteil überbrachten Bürgermeister Rainer Lämmerhirt und Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz herzliche Glückwünsche und ein Präsent.

Dem Eisernen Hochzeitspaar auch weiterhin alles Gute, vor allem jedoch Gesundheit.

Amt Creuzburg



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinden Mihla und Lauterbach

99826 Mihla, Hinter der Kirche 1

Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910

(weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)

Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr):

0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222.

## Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen!

### Sonntag, 2.3.

09.15 Uhr Kirchsaaal Lauterbach  
Gottesdienst mit Geb.-Segen

10.30 Uhr Kirche Mihla/ Turm  
Gottesdienst mit Geb.-Segen

### Freitag, 7.3.

18.00 Uhr Saal am Schloss Bischofroda  
Weltgebetstag

### Sonntag, 9.3.

09.15 Uhr Kirchsaaal Lauterbach  
Gottesdienst mit Taufe

10.30 Uhr Kirche Mihla/ Turm  
Gottesdienst



Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unserer Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

#### Spendenkonten:

*Kirchgemeinde Lauterbach:*

Kreiskirchenamt Eisenach KG Lauterbach

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Bei Verwendungszweck bitte immer angeben: **Lauterbach 2536**

*Kirchgemeinde Mihla:*

Kreiskirchenamt Eisenach KG Mihla

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Bei Verwendungszweck bitte immer angeben: **Mihla 2540**

Ab Spenden von 150,00 € erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter ist der Kontoauszug ausreichend. Wünschen Sie zusätzlich eine Quittung, wenden Sie sich bitte an das Pfarramt in Mihla.

*Die Gemeindegemeinderäte aus Mihla und Lauterbach, Angela Köhler (Regionale Verwaltung), Diakonin Maria-Kristin Mende, Kirchenmusikerin Ricarda Kappauf und Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!*

## Schulnachrichten

### Neue Schulleiterin begrüßt



Seit 1. Februar ist Wiebke Schultz zur neuen Schulleiterin der Regelschule „Thomas Müntzer“ berufen. Die junge Frau tritt die Nachfolge der im letzten Jahr durch das Schulamt abberufenen Leiterin Frau Klose an. Nach längerer Interimszeit ist die Stelle nun wieder neu besetzt und Frau Schultz geht mit viel Elan an die anstehenden Aufgaben heran.

Eine ihre ersten Termine führte sie ins Mihlaer Rathaus. Hier tagte der Arbeitskreis „Walddauptstadt 2025“. Die Schulen im Amt Creuzburg sollen gerade für den Bereich der Waldpädagogik stärker eingebunden

werden. Diese Gelegenheit nutzte Bürgermeister Rainer Lämmerhirt die neue Schulleiterin den Mitstreitern in der Arbeitsgruppe vorzustellen und sie mit einem Blumenstrauß zu begrüßen.

Am 6. März folgt dann die Vorstellung im Stadtrat.

Bei den vielen Aufgaben die anstehen wünschte der Bürgermeister immer die richtigen Entscheidungen und er freue sich auf die Zusammenarbeit.

*Amt Creuzburg*

## Jugendarbeit

# Jugendzentrum Mihla

### Öffnungszeiten

**Montag:** 15.00 Uhr- 18:30 Uhr  
**Dienstag:** 15.00 Uhr- 18:30 Uhr  
**Mittwoch:** 15.00 Uhr- 18:30 Uhr  
**Donnerstag:** 15.00 Uhr- 18:30 Uhr  
**Freitag:** 15.00 Uhr- 18:30 Uhr

### tägliche Angebote

**Billard • Airhockey • Tischtennis**

- verschiedene Konsolen
- Spiel- und Tanzmatte

- Donnerstag: 13:00 Uhr- 14:30 Uhr: Lasertag-OAG
- Kreative Angebote sowie Karten- und Brettspiele nach Bedarf
- Weitere Aktionen und Ferienangebote nach Bedarf



**JOHANNITER**

Regionalverband  
Westthüringen

## Neuigkeiten aus den Ortschaften

### Erneuter Vorstoß, ein Kampf gegen Windmühlen

#### Verkehrsbelastung in der Neustadtstraße

Gefühlt hat der Verkehr, vor allem der schweren Laster, in der Ortsdurchfahrt Mihla zugenommen. Beschädigungen der Hausfassaden, Umfahren der Poller und meist auch Fahrerflucht sind an der Tagesordnung. Bei Anzeigen wird in der Regel das Verfahren eingestellt.

Mut- und Hilflosigkeit bei den meisten Anwohnern. Man fühlt sich von der Politik alleingelassen. Das ist auch die Stimmung, vor allem bei den Mihlaer Stadträten und dem Bürgermeister.

Es gab viele Gespräche mit den Verantwortlichen des Straßenbauamtes, des Verkehrsamtes, aber auch der Landespolitik, an Teilnahmen an Podiumsdiskussionen, an schriftliche Anträge, Erklärungen und Besuche im Ministerium. Landtagsabgeordnete wurden eingeschaltet, bisher ohne fühlbares Ergebnis.



*Alltag in der Neustadtstraße*

Das alles ist nicht nur ein Mihlaer Problem. Auch in Nazza und Langula stöhnen die Bürger über die Verkehrsbelastung.

Nun soll durch die in den Orten politischen Verantwortlichen ein neuer Vorstoß beim neuen Verkehrsminister in Thüringen unternommen werden.

Ausgangspunkt war hier die Mihlaer Familie Engel aus der Neustadtstraße. Sie wurde beim Bürgermeister der Vogtei vorstellig. Daraufhin nahm Christian Hecht Kontakt mit der Vorsitzenden der VG „Hainich-Werratal“ auf. Dort stieß er auf offene Ohren. So kam dieser Tage ein Pressetermin im Mihlaer Rathaus zustande. Ein gemeinsames Schreiben an das zuständige Ministerium in Erfurt mit der Aufforderung an den neuen Minister, zeitnah einen Gesprächstermin wenn möglich vor Ort mit den Bürgermeistern durchzuführen, wurde von VG-Chefin Christin Bärenklau, Bürgermeister Christian Hecht (Vogtei), Markus Fischer (Nazza) und Rainer Lämmerhirt (Amt Creuzburg) unterzeichnet.

Er ist nun auf dem Weg nach Erfurt und soll eine neue Runde zur Findung von Lösungen eröffnen.

*Man wird sehen ...*



*Ein neuer Vorstoß im gemeinsamen Kampf gegen die Verkehrsbelastung in ihren Orten: Bürgermeister Hecht, VG- Vorsitzende Christin Bärenklau, Bürgermeister Markus Fischer und Bürgermeister Rainer Lämmerhirt.*

*Amt Creuzburg*

## AG Waldhauptstadt tagte

Kurz nach der Erlangung des Titels „Waldhauptstadt 2025“ tagte im Mihlaer Rathaus die Arbeitsgruppe, die seit längerer Zeit verantwortlich zeichnete für die Bewerbung um diesen Titel. Nun war sie allerdings um einige Akteure erweitert worden: Die Schulleitungen der Region, der Landschaftspflegeverband, die Naturparkverwaltung sowie der Umweltverein Mihla.

Neben einem reichhaltigen Frühstück, welches die vormalige Waldhauptstadt Templin übergeben hatte, wurde intensiv über die nächsten gemeinsamen Maßnahmen diskutiert.

So stehen nun im Ergebnis Baumpflanzungen mit den Grundschulen und der Regelschule an. Im Herbst soll es eine große Pflanzaktion mit der interessierten Bürgerschaft geben. Vorgelesen ist auch eine Vortragsreihe des Forstamtes zum Themen rund um den Wald. Ebenso werden Exkursionen vorbereitet.

Für die Schulen soll ein Malwettbewerb „Wie stell ich mir den Wald der Zukunft vor?“ ausgeschrieben werden, ebenso ein Fotowettbewerb.

Diskutiert wurde auch über eine „Waldfee“, ein Maskottchen für die Zeit des Titels. Auch hier gab es positive Ergebnisse, darüber bald mehr, auch über weitere Maßnahmen und dann hoffentlich auch nicht nur über eine Waldfee, sondern auch über Elfen, die diese begleiten sollen.

Höhepunkt in diesem Jahr wird dann ein „Waldgipfel“, der gemeinsam mit der Firma Pollmeier Ende September ausgerichtet werden wird.



*Amt Creuzburg*

## Anwohnersammlung in Frankenroda

Die Stadt hatte gemeinsam mit dem WAZ Obereichsfield in Heiligenstadt zur Anwohnersammlung für die Straße „Flurscheide“ im OT Frankenroda eingeladen. Im Feuerwehrgerätehaus fand dann diese gut besuchte Infoveranstaltung statt.

Der Bürgermeister stellte das Anliegen vor. Der grundhafte Ausbau der „Flurscheide“, also neuer Kanal, neue Trinkwasserleitung, Straßenbeleuchtung und Gehwegbau, war ein Wunsch vieler Anwohner, der nur durch Anschluss Frankenrodas an das Amt Creuzburg umgesetzt werden konnte.

Der Planer des Vorhabens, Herr Holger Hübschmann, erläuterte gemeinsam mit den Vertretern des WAZ und der vom Stadtrat mit Beschluss beauftragten Baufirma den Ablauf des Vorhabens.

Baubeginn wird bereits am 24. Februar mit dem Kanal sein. Geplant ist, die Bauarbeiten in beiden Straßenbereichen bis Ende September abzuschließen.





Amt Creuzburg

## Neues von der Arbeit der Creuzburger Jugendwehr

Samstagvormittag. Ausbildung bei der Creuzburger Jugendwehr Stefan Rodschinka als Jugendwart und seine Helfer als Ausbilder haben sich an diesem Tag einiges vorgenommen. Neben den eigentlichen Jugendlichen, die heute mit bei der Ausbildung unterstützen sollen, haben die Feuerwehrleute Jugendliche und Betreuer des Kinderhauses der AWO aus Creuzburg eingeladen.

Dann geht es los. Kennenlernen der Fahrzeuge und deren Beladung steht ebenso auf dem Programm wie eine Löschübung im Freien.

Natürlich gibt es zum Abschluss noch ein gemeinsames Essen und den Wunsch, diese Ausbildung gemeinsam weiter auszubauen.

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt besuchte die Jugendabteilung, informierte sich über den Inhalt und bedankte sich für die Arbeit am Wochenende. Zudem gab es einen kleinen finanziellen Zuschuss und Freikarten für einen gemeinsamen Besuch im Sommer des Mihlaer Freibades.



Viel Neues für die Kinder vom Kinderhaus. Jugendwart Stefan Rodschinka erklärt die Beladung eines Fahrzeuges.



Löschübung



Und noch einmal in der Fahrzeughalle Fotos: R. Lämmerhirt  
Amt Creuzburg

## Neuer Eisenacher Polizeichef besuchte die Kontaktbereichsbeamten der VG Hainich-Werratal im Mihlaer Rathaus

Josef Köhler ist neuer Leiter der Polizeiinspektion Eisenach. Der Polizeirat tritt die Nachfolge des Vorgängers Ronny Pommer an. Der ins Ministerium wechselte.

Der neue Polizeichef hat es sich zur Aufgabe gemacht, alle Polizeidienststellen in seinem Kontaktbereich aufzusuchen und die dort arbeitenden Beamtinnen und Beamten sowie die jeweiligen Arbeitsumstände kennenzulernen.



So besuchte er gemeinsam mit der für den Kontaktbereich verantwortlichen Polizistin das Rathaus Mihla.

Begrüßt wurde er von den Polizisten Ellen Günther und Marian Kaßner (Mihla und Creuzburg) und von Bürgermeister Rainer Lämmerhirt, der das Rathaus vorstellte.

Polizeirat Josef Köhler  
im Mihlaer Rathaus  
Fotos: R. Lämmerhirt

Der Moment war günstig, denn der neue Chef konnte im Sitzungszimmer des Rathauses gleich die Akteure der Arbeitsgruppe „Waldhauptstadt“ kennenlernen, Stadträte, Forstleute, Schulleiterinnen, Vertreter von Naturpark und Verbänden, kennenlernen. Dann wartete noch ein Frühstück auf die Polizisten. Sicher ein gelungener Start für den neuen Job.



Der neue Chef mit seinen Kontaktbereichsbeamten in Mihla  
Amt Creuzburg

## Veranstaltungen

### Einladung zur Sonderführung zum Frauentag am 08.03.2025

Zu einer öffentlichen und kostenlosen Sonderführung  
**zum Frauentag**  
laden wir Sie herzlich ein.

Wir treffen uns **14:00 Uhr** im Burghof der Creuzburg. Im Mittelpunkt der Führung stehen Frauen, die durch ihr Wirken in den verschiedensten Bereichen die Gesellschaft beeinflusst und bereichert haben.

Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste  
und verbleiben mit freundlichen Grüßen

*das Team der Tourist Information der Stadt Creuzburg  
und die Gästeführerin des  
Burg- und Heimatvereins Creuzburg e.V.  
Heidi Kühnel*

## Vereine und Verbände

### Jagdgenossenschaft Mihla

#### Einladung zur Versammlung

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Mihla  
lädt zur diesjährigen Vollversammlung ein für

**Mittwoch, den 12. März 2025 um 19.00 Uhr  
im Ahnensaal des Grauen Schlosses Mihla.**

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass jeder Eigentümer von bejagbaren Wald- und Feldgrundstücken in der Mihlaer Flur Mitglied der Jagdgenossenschaft ist!

Ein beglaubigter Nachweis über die jeweilige Grundstücksgröße bzw. bei Vertretung eine gültige Vollmacht ist an diesem Abend mitzubringen!

Folgende Tagesordnung soll durchgeführt werden:

#### Tagesordnung Jahreshauptversammlung:

1. Begrüßung durch den Vorsteher
2. Bericht des Jagdvorstehers über die Arbeit im letzten Jahr
3. Bericht der Jagdpächtergemeinschaft
4. Bericht des Kassenwartes
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Diskussion zu den Berichten
7. Beschluss zur Entlastung des Vorstandes
8. Wahl der/des Kassenprüfer(s)
9. Anträge, Diskussion und Beschlüsse zur Verwendung der finanziellen Mittel aus der Jagdpacht
10. Sonstiges

Bitte beachten Sie, dass für die Versammlung unter Anwendung der 3G-Regel stattfindet.

Bitte bringen Sie die entsprechenden Nachweise mit.

Mihla, im Februar 2025

Stötzl

Vorsteher der Jagdgenossenschaft

### Komm mit uns in den...

Der Geflügelzuchtverein 1929  
Creuzburg/Werra e.V. plant am  
**31.05.2025** einen  
gemeinsamen Vereinsausflug  
in den Weltvogelpark  
Walsrode. Hierzu laden wir alle  
Interessierten herzlich ein!  
Sei dabei und entdecke über  
4.000 Vögel aus 600 Arten  
und allen Kontinenten.



**Anmeldeschluss: 30.03.2025**

**Preis auf Anfrage!**

**Kontaktdaten:**

Leon Stelzig  
Tel.: 0162/9217921

**Abfahrtszeiten:**

5:30 Uhr in Falken  
5:45 Uhr in Creuzburg  
6:00 Uhr in Eisenach

## Männerpirsch im Februar

### Meine Herren,

die vom Deutschen Wetterdienst vorhergesagte Inversionswetterlage, mit schlechter Sicht und dicker Luft und empfohlener sparsamer Bewegung an der „frischen“ Luft, war die Grundlage für unserer MP im Februar. Vorgenommen hatten wir uns den TOP Weg „Panorama Effelder“. Weil aber der gesamte Weg zu dieser Jahreszeit sich sehr schwierig gestaltet, wurde die „Abkürzung“ in Anspruch genommen. Treffpunkt war am „Lutterwasserfall“ in Großbartloff. Hier stürzt die Lutter, über eine 10 m hohe natürliche Steilstufe zu Tal. Hier beginnt auch die „Abkürzung“ des TOP Weges. Durch das Rottenbachtal führt diese sanft ansteigend bis nach Effelder. Hier auf 470 m.ü.N. war die „dicke Luft“, früher hieß das mal *Smog*, deutlich zu spüren. Man fühlte sich 40 Jahre zurück versetzt. Nach der Besichtigung des „Eichsfelder Dom`s“, musste das Kratzen im Hals erst mal beseitigt werden. An der nächsten Bank wurde kräftig Schluck gepflegt. Und siehe da, das Kratzen war bis zur nächsten Rast weg. Jetzt gesellte sich auch ein wenig Schnee zu uns. Also schnell nochmal Schluckimpfen und schon waren wir beschwingt unterwegs. Weil, von nun an ging's in den Luttergrund hinab. Entlang der Lutter, vorbei am Quellgebiet „Neun Börner“, an Lutter- und Klostermühle, erreichten wir nach ca. 4 h wieder den Wasserfall, der jetzt auch Muse zur Besichtigung bot.



### Meine Herren, unsere nächste Pirsch:

am 13. März 2025. Wir nehmen den Bergbau Lehrpfad Stedtfeld und ein Stück Rennsteig unter die Füße.

Text + Foto: Wanderfuchs

## Vor 80 Jahren ...

Das war das Thema des gut zweistündigen Bildvortrages, den Mihlas Heimathistoriker Rainer Lämmerhirt auf Einladung der Arbeitsgruppe zur Ortsgeschichte Neukirchen im dortigen Klubhaus hielt.



Vor etwa 150 sehr aufmerksamen Zuhörern berichtete Rainer Lämmerhirt von den Geschehnissen vor 80 Jahren an der Werra, die zur weitgehenden Zerstörung Creuzburgs, Hörschels und Spichrags führten und in den vier Tagen vom 1. bis zum 4. April 1945 mehreren Dutzend deutschen Soldaten, Zivilisten und US-Militärangehörigen das Leben kostete.

Foto: N. Burkhardt, Neukirchen.

Dabei ging der Referent auch auf die Ursachen ein, die zu dieser Katastrophe führten, schilderte die eingesetzte Kriegstechnik und berichtete über die verantwortlichen Offiziere.

Nach dem Vortrag konnte Lämmerhirts neues Buch „Ostern 1945“ gekauft werden. Davon machten viele der Teilnehmer Gebrauch.

Weitere Vorträge des Referenten zu diesem Thema finden am 28. März um 19.00 Uhr in der Kirche zu Hörchel, am 2. April ebenfalls um 19.00 Uhr im Mihlaer Bürgerhaus „Goldene Aue“ und am 9. April um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Herleshausen statt.



Foto: N. Burkhardt, Neukirchen.

Heimatverein Mihla

## Dies und das

### Vom Werratal zum Thüringer Bergvolk

#### Ebenshäuser besichtigen die Stupps-Brauerei in Steinbach

Am Vormittag des 1. Februar 2025 war es endlich soweit: Eine fröhliche Reisegruppe von etwa 25 Ebenshäusern um Bürgermeister Jan Werneburg machte sich in einem eigens dafür angemieteten Bus auf den Weg nach Steinbach im Thüringer Wald. Das Ziel? Die Stupps Brauerei, wo nicht nur eine Bierverkostung auf dem Programm stand, sondern auch das Kennenlernen der Berggemeinde. Hatten doch die Steinbacher im Jahr 2018 erfolgreich am Regionalwettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ teilgenommen und einen Sonderpreis beim Europäischen Dorferneuerungspreis gewonnen.

In Steinbach angekommen, wurden die Ebenshäuser herzlich von den Mitarbeitern der Brauerei begrüßt und auch sogleich in die „Heiligen Hallen“ geführt. Bei frischen Brötchen und leckeren Wurstwaren von einer der fünf regionalen Metzgereien, wurde das erste frisch gezapfte Zwickel verkostet. Es folgten spannende Einblicke in die moderne Technologie der Braukunst, die eingesetzten Rohstoffe sowie die regionale Vermarktung. Schnell wurde klar, dass hier ein bierbegeistertes Team am Werk ist, welches auf regionale Rohstoffe setzt, um die althergebrachte Brautradition im Messerdorf Steinbach zu erhalten. Mit Leidenschaft und Hingabe sorgen die drei Gesellschafter der Brauerei für guten Geschmack und bringen mit ihrem „Rotbier“ und dem „Sommerbier“ auch ausgefallene Kreationen, welche insbesondere den nicht-biertrinkenden Frauen der Reisegruppe mundeten, auf den Markt. Neben der Brauereibesichtigung fanden angeregte Gespräche statt und man genoss das gemütliche Beisammensein. Schließlich erreichte Ebenshausen im vergangenen Jahr den zweiten Platz im Regionalwettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ und bereitet sich nun auf den großen Auftritt auf Landesebene vor. Da kann es nicht schaden, sich ein paar Tipps und Anregungen von den erfahrenen Steinbachern zu holen.

Dies geschah dann auch während der Ortsbesichtigung: Patricia Haupt (Genossenschaft „Grüner Baum“ Steinbach) und Stefanie Kießling (Vorsitzende des Vereins „Steinbach hat Zukunft“) führten die Abordnung ins Steinbacher „Messerstübchen“, wo der integrierte Dorfladen zur Shopping Tour regionaler Produkte einlädt und Jung und Alt im angrenzenden Kaffee ein beliebter

Treffpunkt geboten wird. Weiter ging die Ortsbegehung vorbei an vielen historischen Fachwerkhäusern, der Schule, dem Wasserrad, der Barockkirche sowie dem historischen Bahnhofgebäude. Wer besonders gut zu Fuß war, unternahm einen Abstecher zum Steinbacher Bergfriedhof, einer der steilsten seiner Art in Deutschland und genoss den strahlenden Sonnenschein und die Aussicht.

Zurück in der Brauerei wurden bei Kaffee und Kuchen die gewonnenen Eindrücke ausgewertet und Pläne für die Zukunft, insbesondere für die Teilnahme Ebenshausens am Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ auf Landesebene geschmiedet. Der gesellige Ausflug hat die Ebenshäuser Dorfgemeinschaft noch mehr zusammengeschweißt und gibt Inspiration und Motivation für die Weiterentwicklung der Gemeinde und die Umsetzungen weiterer spannender Projekte.

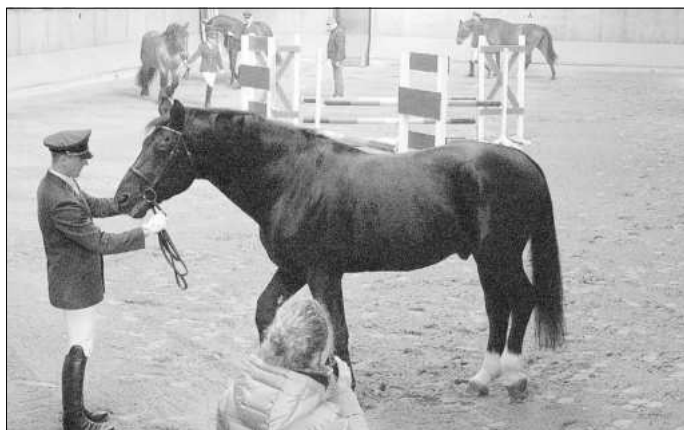


## Hengste in voller Pracht

### Viel Qualität bei der Präsentation der Spitzenpferde in Probsteizella

#### Frankenroda (rüd)

Langsam füllte sich die Reithalle von Familie Groß in Probsteizella doch, nachdem Johannes Schade, der frühere Obersattelmeister in der Mihlaer Deckstation, kurz vor Beginn noch skeptisch in die Runde geschaut hatte. Schließlich waren dann doch weit über 100 Pferdefreunde aus der Region und darüber hinaus gekommen. Viele waren verzückt von den stolzen, stattlichen Hengsten, die demnächst in Mihla, Großenlupnitz oder Nordhausen zur Zucht bereitstehen. Die Vorzüge und besonderen Eigenschaften der Pferde wurden wieder charmant von Kati Schöpke vom Landgestüt Moritzburg sachkundig moderiert. Bewundernswert, was die promovierte Fachfrau und amtierende Landstallmeisterin an Informationen zu den Pferden, Reitern und Erfolgen zu berichten wusste.



Von ‚Galantus‘, dem schweren Warmblut aus Dänemark (im Vordergrund) schwärmte Kati Schöpke besonders, aber auch die anderen Pferde im Parcours gaben ein tolles Bild ab

Fotos: (rüd)



Moderatorin Kati Schöpke ehrte Martin Bliedung für die Zucht des besonderen ‚Vitarus‘



Begeisterte Zuschauer verfolgten die informative und sehenswerte Hengstschau

Nachdem Jakob Degenhardt, der 1. Vorsitzende des Wettstüringer Pferd zuchtverbandes, die Gäste begrüßt hatte, gehörte den Pferden der Parcours in der Halle. Da begeisterte zu Beginn schon der neunjährige formschöne und stattliche ‚Sir Graditz‘, der mit seinem wunderbar leichten Gang alle Dressurfreunde überzeugen kann. Ihm stand der fünfjährige ‚Vision Gold‘ aus dem Dressurlager in seiner Eleganz kaum nach. Dann schwärmte Kati Schöpke vom aus Dänemark zurückgekehrten ‚Galantus‘ und den tollen genetischen Voraussetzungen des schweren Warmbluts zur Zucht. Auch der Junghengst ‚Vitarus‘, der Körsieger der Moritzburger Hensttage 2024, zählt zu dieser Kategorie. Der dreijährige herrliche Braune hat in Mihla schon viel gelernt und ist gelassener geworden, berichtete Kati Schöpke. Züchter Martin Bliedung aus Abtsbessingen (Nordthüringen) war zur Schau am Sonntag selbst anwesend und wurde von der Moderatorin mit Blumen geehrt.

Natürlich durfte auch der Sprungbereich nicht fehlen und hier hatte Gestütshauptwärtlerin Laura Kasper ‚Delta One‘ unter dem Sattel. Der sechsjährige Holsteiner beeindruckte mit seinem gewaltigen Abdruck vor den hohen Hindernissen. Bei den Fahrpferden war zweifellos ‚Loriot‘ der Star. Charmant und leichtfüßig an der Kutsche von Obergestütswärter Phil Teifel gab sich das schwere Warmblut, das 2019 immerhin Bundeschampion und 2021 Vize- war. Seine Gene hat er als Vater wohl auch an ‚Lancelo‘ den derzeitigen Bundeschampion weitergegeben. Einen Hingucker war auch wieder das Rheinisch Deutsche Kaltblut, für das Sachsen und Thüringen als größtes Zuchtgebiet stehen. Unter dem Sattel der Auszubildenden Jamie Lee Ma drehte der immer freundliche ‚Liebling‘ locker und anmutig seine Runden im Parcours. Die ganze Grazie des Pferdesports bildete am Ende aber noch einmal ‚Sir Graditz‘ mit seine eleganten Dressurschritten ab.

## Krauthausen

### Aus dem Ortsgeschehen

#### Errichtung Storchenturm in Krauthausen - Gemarkung Spichra am 13.02.2025

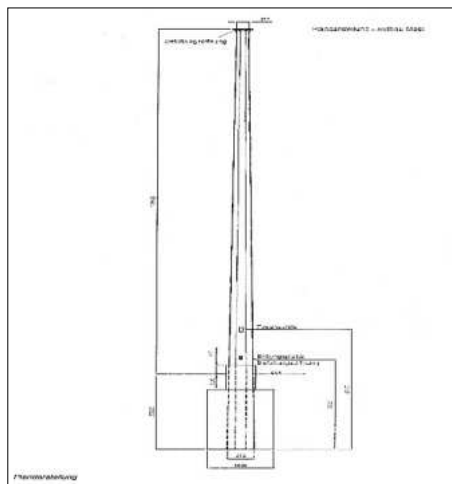
Die Errichtung eines Storchenturmes ist in Zusammenarbeit zwischen der TEN - Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG. und der Einheitsgemeinde Krauthausen als Grundstückseigentümer, am Donnerstag, dem 13.02.2025, erfolgt.

Geplant war diese als eine Ausgleichsmaßnahme für ein ausgeführtes Projekt der TEN, denn das vorhandene Storchennest auf einem benachbarten Mast musste aus Gefährdungsgründen entfernt werden.

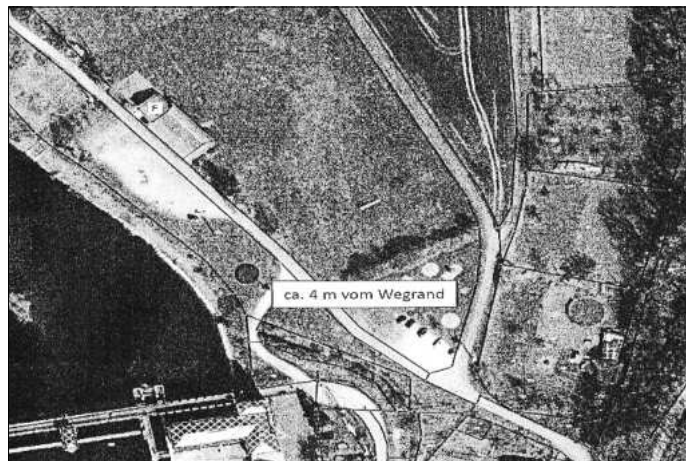
Zusammen mit der Unteren Naturschutzbehörde Wartburgkreis und dem Landschaftspflegeverband Eichsfeld-Hainich-Werratal konnte diese Ausgleichsmaßnahme im Vorfeld geplant werden. Die Gemeinde hat in ihrer Sitzung vom 13.2.2024 einheitlich diesem Vorhaben zugestimmt.

Im Vorfeld wurde bereits der Trink- und Abwasserzweckverband

um eine Stellungnahme abgefragt, da der Standort dicht am Spichraer Wehr an der Werra errichtet werden sollte. Es gab keine Einwände und die weitere Planung und Durchführung im Auftrag der TEN erfolgte.



Modelzeichnung



Flurkartenauszug

Fotos: Olaf Busch

Diese lieferte einen 16 m langen Stahlvollmasten mit einer Schlüsselweite von 177 mm (Kopf) und 464 mm (Fuß), wie in Abb. 1 gezeigt. Die Lage und Größe des Fundamentes für den Mast hat eine Größe von 1,50 m x 1,50 m x 2,00 m, mit einer Überdeckung von 0,50 m bis zur Geländeoberkante, ist in Abb. 2 gezeigt. Der Mast ist vollkommen feuerverzinkt und mit Schutzanstrich versehen. Ganz oben befindet sich eine vorgefertigte Nisthilfe für die Störche.



Beim Einsetzen des Mastes ...



... und Ausrichten des Mastes

## Vereine und Verbände

### Heimatverein Krauthausen e.V.

#### Einladung

Sehr geehrte Vereinsmitglieder,

am **Donnerstag, den 13. März 2025 findet um 19.00 Uhr** im DGH Krauthausen unsere Vereinsmitgliederversammlung statt.

Hierzu lädt Dich der Heimatverein Krauthausen e.V. recht herzlich ein.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Vorstellung bzw. Planung der Veranstaltungen 2025
3. Osterfeier 2025
4. Sonstiges
5. Schlusswort

Es können auch noch zusätzliche Punkte mit behandelt werden.

Diese bitte mindestens eine Woche vorher uns mitteilen. (Info bitte an ein Vorstandsmitglied oder auch per Mail an [heimatverein-e.V.Krauthausen@web.de](mailto:heimatverein-e.V.Krauthausen@web.de))

Über eine rege Teilnahme freuen wir uns.

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand des Heimatvereins

## Berka v. d. Hainich

## Veranstaltungen

### Musikalischer Abendsegen

Rokokokirche  
Berka vor dem Hainich  
Samstag, 15. März 2025  
17 Uhr

**Segens- und  
Abendlieder,  
Gebete für  
Frieden**

**Concordia-Kantorei**  
Kantorin Anna Fuchs-Mertens  
Pfarrer Torsten Schneider

## Vereine und Verbände

### Feuerwehr Berka vor dem Hainich

#### Jahreshauptversammlung 2025

Am 08.02.2025 um 19 Uhr fand die Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Berka vor dem Hainich in der Gaststätte „Zur Post“ statt.

Der Vereinsvorsitzende Danny Löbner übernahm die Versammlungsleitung. Das Verlesen des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung wurde von Schriftführerin Leonie Daut übernommen.

Der Jahresbericht vom Vereinsvorsitzenden begann mit einer Schweigeminute für alle verstorbenen Kameraden. Danach sprach er über die Veranstaltungen im letzten Jahr, bei dem zunächst das Knutfest und die Unterstützung des Kirumesumzuges angesprochen wurde. Darüber hinaus unterstützte der Verein wieder den Weihnachtsmarkt und organisierte das altbekannte Maifeuer. Außerdem wurde mit der Jugendfeuerwehr ein Ausflug zur Flughafenfeuerwehr Leipzig unternommen. Im Vereinsleben fand der 50. Geburtstag vom Ortsbrandmeister Matthias Daut statt, sowie die Hochzeit von Kamerad Danny Löbner. Nachfolgend bedankte er sich abermals beim Verein, hinsichtlich der Glückwünsche zur Hochzeit. Zuletzt sprach er seinen Dank aus, für die Zusammenarbeit in den zurückliegenden Vereinsjahren und gab bekannt, dass er sich nicht zur Neuwahl aufstellen lassen werde.

Die Rede des Ortsbrandmeister Matthias Daut begann mit einer erfreulichen Nachricht hinsichtlich der Personalbeschaffung. Diese hatte sich deutlich verbessert, da vier Kameraden Ende Februar die Truppmann-Ausbildung beschreiten werden. Damit sind wir in der Einsatzabteilung gut aufgestellt mit 6 Frauen und 19 Männern im durchschnittlichen Alter von 38,8 Jahren.

Mit unserem neuen Fahrzeug haben wir schon einige Einsätze absolvieren können, so zum Beispiel zwei kleinere Brände, zwei Türöffnungen, eine Ölspur und eine Hubschrauberabsicherung. Auch haben einige Kameraden Ausbildungen besucht. Der Kamerad Erik Eckardt hat zum einen, einen Erste-Hilfe-Kurs und zum anderen ein Hochwasserschutz-Grundlagen-Kurs in Bad Köstritz durchlaufen. Eine Maschinisten-LF- Ausbildung hat Kamerad Marc Ziegenhardt absolviert. Der Kamerad Christian Daut hat eine Ausbildung zur technischen Hilfeleistung in Vacha besucht. Ferner haben die Kameraden Ilka Ziegenhardt, Danny Löbner, Matthias Daut und Christian Daut an einem Fahrsicherheitstraining in Nohra teilgenommen. Abschließend hat Kamerad Matthias Daut eine Führungskräfte-Fortbildung besucht, sowie eine Fortbildung zur Sicherung von Gerätehäusern in Immelborn. Überdies informierte er, über die neu eingeführte Software „FWPortal“, die Hinweise und Informationen über Ablaufdaten von Geräten, Führerscheinen und ärztlichen Terminen nennt. Daneben wurden schon die ersten sieben neuen Feuerwehrjacken und Hosen angeschafft, die über die Sonderförderung des Landes gesponsert wurden, auch wurden neue Stiefel und ein Megafon beschafft. Abschließend ging er auf die Mängel der Feuerwehr Unfallkasse ein, die unser Gerätehaus betreffen.

Der Jahresbericht der Jugendfeuerwehr wurde vom Jugendwart Marc Ziegenhardt vorgetragen. Dieser sprach in erster Linie davon, dass unsere Jugendabteilung mit 17 Mitgliedern, davon acht Mädchen und neun Jungen, gut aufgestellt ist. Die Highlights im letzten Jahr waren die Weihnachtsfeier auf der Bowling-Bahn mit anschließendem Pizzaessen, das alljährliche Zelten im „Langen Grund“, sowie der Ausflug zusammen mit der Einsatzabteilung zum Leipziger Flughafen.

Im Anschluss sprach der Vorsitzende der Alters- und Ehrenabteilung Gerhard Daut. Zurzeit befinden sich zehn Kameraden, mit einem Durchschnitt von 76 Jahren, in dieser Abteilung. Zuerst ging er auf den Tod von Walter Fischer, sowie zuletzt Manfred Heinrich ein. Neu aufgenommen in die Alters- und Ehrenabteilung wurde Jörg Schall. Weiterhin sprach er über das Kreisbrandabschnitts-Treffen in Nazza im Dezember 2024, bei dem drei Mitglieder teilnahmen. Auch wurde eine kleine Weihnachtsfeier im Vereinszimmer ausgerichtet, bei dem neun Kameraden mitwirkten. Seinen Dank sprach er seiner Frau für die Bewirtung aus, sowie dem Ortsbrandmeister für die Unterhaltung.

Die Kassiererin Sarah Tanner legte die Ein- und Ausgaben dar und die Kassenprüfer Erik Eckardt und Matthias Krauß bestätigten diese. Die alten Kassenprüfer wurden entlastet und Danny Löbner, Tim Ziegenhardt und Matthias Krauß einstimmig gewählt.

Weiterhin standen noch einige Wahlen an. Zur Vereinsvorsitzenden wurde Ilka Ziegenhardt gewählt und löste somit Danny Löbner ab. Gleich darauf wurde Christin Döbel zur stellvertretenden Vereinsvorsitzenden gewählt. Wiedergewählt wurde Sarah Tanner, erneut als Kassenschefin und Leonie Daut als Schriftführerin. Zum Jugendwart wurde Christian Daut gewählt und zum stellvertretenden Jugendwart Marcel Ruby. Als Gast konnte der stellvertretende Bürgermeister und Kamerad Jan Lämmerhirt begrüßt werden. Dieser war zuerst erfreut über den Zusammen-

halt innerhalb der Feuerwehr und bedankt sich im Namen des Gemeinderates für die Arbeit der Wehr. Zudem sprach er den Kameraden der Alters- und Ehrenabteilung einen Dank dafür aus, dass sie weiterhin so aktiv Veranstaltungen besuchen, denn nur so kann eine Ortschaft gestärkt werden. Außerdem ging er nochmal auf die zu kleine Einsatzabteilung ein, bei der er, dass zu wenige Interesse der Bürger betonte. Erfreulich in seinen Augen, ist das aktive Mitwirken der Feuerwehr im Ortsgeschehen, so auch beim künftig anstehenden Dorffest anlässlich 990-Jahre Berka vor dem Hainich.

Weiterhin standen auch noch einige Auszeichnungen und Beförderungen an. Der Kamerad Reinhold Traberth wurde mit dem Großen Brandschutzabzeichen am Bande für 50 Jahre treue Dienste in der Feuerwehr geehrt. Weiterhin wurde Kamerad Erik Eckardt mit der Urkunde vom Hochwasserschutz, Kamerad Marc Ziegenhardt mit einer Urkunde der Maschinisten-Ausbildung und Kamerad Marcel Ruby mit der Urkunde der Sprechfunkausbildung, ausgezeichnet. Zudem wurden die Urkunden des Fahrsicherheitstrainings an die Kameraden Ilka Ziegenhardt, Danny Löbner, Christian Daut und Matthias Daut ausgeteilt.

Am Schluss wurde durch die Gaststätte „Zur Post“ ein wohl-schmeckendes Essen serviert und bei geselligem Beisammensein konnte der Abend gemütlich ausklingen.

Leonie Daut  
Schriftführer



Fotos: Leonie Daut

## Nazza

### Veranstaltungen



### Vereine und Verbände

#### Dart Turnier der Vereine in Nazza

Am 7.2. fand in der Feierscheune ein Dartturnier der Vereine des Ortes statt. Gemeldet hatten sich 8 Mannschaften zu je 4 Teilnehmern, welche im 2-Gruppenmodus mit 301 und Single Out gegeneinander spielten.

So traten in Gruppe 1 die „Jugend“, der „Kirmesverein“, die „Feuerwehr“ und das „Oldtimertreffen“ gegeneinander an. In dieser Gruppe setzte sich erwartungsgemäß der mit aktiven Freizeitspielern gespickte Kirmesverein durch. In Gruppe 2 spiel-

ten die „Zumba“ Mädels, „Dart Nazza“ (ehemals Raubritter), die FBG Nazza („Forst“) sowie der „Geflügelzuchtverein“ gegeneinander, ebenfalls um den Einzug ins Finale. Hier stand sich dann nach den erfolgten Platzierungsspielen der Kirmesverein gegen den Forst gegenüber. Hier konnte sich der Kirmesverein durchsetzen. Der Spaß und die Gemeinsamkeit standen bei diesem Turnier im Vordergrund. Danke an die Organisatoren vom SV Haineck Nazza, und an alle fleißigen Helfer. Es wurde aus dem Erlös eine Spende an den Kindergarten Nazza übergeben.



Die Mannschaft des Kirmesvereins mit Organisator T. Renner

Dominik Herold  
SV Haineck Nazza e.V.

#### Doppel Dartturnier in Nazza

Am 8.2. startete bereits gegen 14:30 Uhr das Doppel Dartturnier. Es sollte wieder ein langer, spannender Dartabend werden. Gemeldet hatten sich 32 Teams, insgesamt also 64 Teilnehmer. Es waren mehr Anfragen eingegangen, als letztendlich, auch dem Modus und der Technik geschuldet, Plätze vergeben werden konnten. Die Feierscheune war zum Start rappellvoll, auch ein paar Zuschauer fanden sich ein.

In Vierergruppen wurde jeder gegen jeden gespielt. Ausgeschieden in der Vorrunde waren die Teams RoBro's, Dragonauts, Flying Darts, Tick Tick Boom, Die Aromatisierten, Glashoch Rangers, Lucky, T-Time, Old Gentlemen, Pfeilchen Chicas, Werraqualm, Buchholzbengel, Doppelspitze, Darts AhBo, Dart Vader und Bulls&Bier.

Platz 1 und 2 kamen somit direkt in das Achtelfinale, ab dann galt der gewohnte Turniermodus. Die Anzahl der zu spielenden Sets wurde bis zum Finale stetig erhöht. Der Spielmodus war klassisch 501, Doppel Aus. Im Achtelfinale war Schluss für folgende Teams: Team Bogeymen, H&M, Blümerchen, Dartbellas, Madhouse, Team MOWE - Darts, Ohne - Hendrik und die Abschuss-Rampen.



Gruppenfoto

Fotos: Dominik Herold

Im Viertelfinale mussten die WH Schliemen Connection, Bouncer Buddy's, Holy Darts und Schmerzgebirge Haue die Segel streichen. Das Halbfinale erreichten Dartschmiede Ifta gegen die 26'er (4:3), und B&B gegen die Raubritter (4:0). Im Spiel um Platz 3 setzten sich die 26'er gegen die Raubritter mit 3:0 durch, im Finale gewann schließlich B&B 5:3 gegen die Dartschmiede Ifta.



Sieger Team B&B

Es wurde aus dem Erlös eine Spende an den Kindergarten Nazza übergeben. Danke an die Organisatoren, und an alle fleißigen Helfer.

Dominik Herold  
SV Haineck Nazza e.V.

# Stadt Treffurt

## Wichtiges auf einen Blick

### Stadtverwaltung Treffurt

**Rathausstraße 12, 99830 Treffurt**

Telefon: 036923 515-0  
 Fax: 036923 515-38  
 Internet: www.treffurt.de  
 E-Mail: post@treffurt.de

**Sprechzeiten:**

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

**Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:**

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung	Herr Jauernik	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau, Straßenausbaubeitrag	Frau C. Müller	515-16
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr

Stadtbibliothek Frau Roth 515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 bis 15.00 Uhr  
 Dienstag 10.00 bis 18.00 Uhr

**KOBB (Polizei)**

Herr Hoßbach ..... 515-29  
 Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt,  
 Eingang von der Rathausstraße:

**Impressum**

**Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt**  
**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den Textteil:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.: 0157 80668356, E-Mail: s.barth@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbelegungen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWST.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.



Dienstag	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 bis 12.00 Uhr oder nach Absprache
Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610	

**Revierleiter**

Herr Dohrmann.....0172 3480187  
(telefonisch erreichbar während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

**Werratalbote**

Alle Beiträge per E-Mail an: [werratalbote@treffurt.de](mailto:werratalbote@treffurt.de)

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:

**Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:**

Kindertagesstätte Treffurt	
„Die kleinen Werraspatzen“	51240
Kindertagesstätte Falken	
„Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen	
„Heldrastein - Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla	
„Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“	
in Ifta	036926 90561

**Ortsteilbürgermeister:****Ortsteilbürgermeister Falken**

Herr Junge ..... 837593

**Ortsteilbürgermeister Großburschla**

Herr Sachs ..... 0163 7896707

**Ortsteilbürgermeister Ifta**

Herr Regenbogen ..... 0151 17248560  
(Sprechzeit nach Vereinbarung)

**Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen**

Herr Liebetrau ..... 036926 18404

**Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:****Treffurt**

Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156

**Großburschla**

Dr. med. Ursula Trebing ..... 88287

**Ifta**

Dr. med. Silke Först ..... 036926 82513

**Apotheken:**

Bonifatius-Apotheke Wanfried	05655 8066
Gesundheitsmarkt Treffurt	036923 517-0

**Notrufnummern**

Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizei	110

**Bereitschaftsdienste**

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/Donnerstag	18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
Mittwoch/Freitag	13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
Samstag/Sonntag/ Brückentage/Feiertage	07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

(einschl. Heiligabend und Silvester)

**Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst: .....116 117**  
(ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:  
Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer  
Wer hat Beschwerden?  
Wie alt ist die Person?  
Welche Beschwerden liegen vor?

**Apothekennotdienst**

**vom Festnetz: .....0800 0022 833**  
**vom Handy oder SMS mit PLZ: .....22833**

**Weitere wichtige Kontakte****Sperr-Notruf**

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen .....116 116

**Elektrizitätswerk Wanfried**

Notfallnummer rund um die Uhr .....05655 988616  
Heizwerk Treffurt .....80242

**Trink- und Abwasserverband**

Eisenach-Erbstromtal  
**Havarie-Telefon** .....036928 9610  
.....0170 7888027

**TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG**

(im Auftrag der TEAG)  
Störungsdienst Strom 24 h .....0800 686 1166

**Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4**

Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 17.00 Uhr

Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

**Informationen**

*Die Bande der Liebe  
werden mit dem Tod nicht durchschnitten.  
(Thomas Mann, serafinum.de)*

**Wir gedenken unserer Verstorbenen**

*Herrn Volkmar Kirschner*

*Herrn Manfred Stein*

*Frau Christina Schein, geb. Füchtner*

*Herrn Wilfried Dunkel*

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt den Angehörigen.  
Wir wünschen Ihnen viel Kraft auf dem Weg der Trauer,  
aber auch Mut für dankbare Erinnerungen  
und Hoffnung für die Zukunft.

*Ihre Stadtverwaltung*



## Urlaub

### Praxis Dr. med. U. Trebing

Unsere Praxis bleibt  
vom 10.03.25 bis 14.03.2025 geschlossen.

Vertretung:

Praxis Fr. Dr. med. E. Hey  
Marktplatz 2, 99830 Treffurt  
Telefon: 036923 / 826 605

Gemeinschaftspraxis Fr. Wenda / Fr. Höppner  
Goethestr. 1a, 99830 Treffurt  
Telefon: 036923/50616

Im Vertretungsfall wird um telefonische Anmeldung gebeten.  
**Ab Montag, dem 17.03.2025 sind wir wieder für Sie da.**

Praxis Dr. med. U. Trebing

## Wir gratulieren

### Im Monat März 2025 gratulieren wir



am 16.03.

Herrn Edmund Packheuser zum 91. Geburtstag  
in Großburschla

am 25.03.

Herrn Helmut Böhm zum 91. Geburtstag  
in Falken

Am 01.03.2025

begehen die Eheleute Wolfgang und Petra Stoll  
in Treffurt  
ihren 50. Hochzeitstag.

Wir wünschen unseren Jubilaren alles Gute!

Ihre Stadtverwaltung



## Eiserne Hochzeit in Schnellmannshausen



Am 13. Februar 1960 schlossen die Eheleute Gerhard und Anni Müller den Bund fürs Leben und konnten somit in diesem Jahr ihren 65. Hochzeitstag feiern. Neben Familienangehörigen, Nachbarn und Freunden überbrachte auch Treffurts Bürgermeister Michael Reinz seine Glückwünsche und überreichte Blumen und ein Geschenk. Auch der Ortsteilbürgermeister Markus Liebetrau besuchte das Paar und gratulierte zum Fest der Eisernen Hochzeit.

Wir wünschen Gerhard und Anni Müller weiterhin alles Gute und noch viele gemeinsame Jahre im Kreis der Familie.

Ihre Stadtverwaltung



## Kirchliche Nachrichten

### Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

Weltgebetstag

7. März  
2025



Cookinseln wunderbar geschaffen!

## Herzliche Einladung

am 7. März 2025 um 18 Uhr

Bürgerhaus Treffurt

und

am 8. März 2025 um 17 Uhr

„Alte Schule“ Schnellmannshausen

mit anschließendem gemeinsamen Abendessen

Ihre Gemeindeglieder

Treffurt und Schnellmannshausen

mit den Vorbereitungsteams des Weltgebetstages

## Evangelische Kirchgemeinden

### TREFFURT

Freitag, 07.03.

18.00 Uhr Weltgebetstag im Bürgerhaus

Sonntag, 09.03.

14.00 Uhr Taufgottesdienst

Sonntag, 16.03.

09.30 Uhr Gottesdienst

Samstag, 22.03.

18.00 Uhr Konzert mit Björn Casapietra

### Termine

Kirchenchor	donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor	donnerstags, 19.30 Uhr
Big Band	mittwochs, 19.30 Uhr
Kinderkreis	freitags, 17.30 Uhr
Vorkonfirmanden	14-tägig dienstags 15.00 Uhr
Konfirmanden	14-tägig mittwochs 15.00 Uhr

**SCHNELLMANNSHAUSEN**

**Samstag, 08.03.**

17.00 Uhr Weltgebetstag

**Sonntag, 23.03.**

10.00 Uhr Familiengottesdienst

**Termine**

Kinderkreis: 14-tägig mittwochs 16.30 Uhr

Jugendkreis: 14-tägig mittwochs 18.00 Uhr

**FALKEN**

**Sonntag, 02.03.**

09.30 Uhr Gottesdienst

**Termine**

Vorkonfirmanden 14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt

Konfirmanden 14-tägig mittwochs, 15.00 Uhr in Treffurt

Pilatesgruppe dienstags, 18.30 in der Turnhalle

**GROSSBURSCHLA**

**Sonntag, 02.03.**

11.00 Uhr Gottesdienst

**Termine**

Vorkonfirmanden 14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt

Konfirmanden 14-tägig mittwochs, 15.00 Uhr in Treffurt

Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

**Kontakt**

Treffurt und Schnellmannshausen

Seelsorge und Gottesdienste:

Sabine Münchow, 036087 975625

Gemeindebüro Sigrid Köth

(freitags 9.00-12.00 Uhr), 036923 80359

Falken und Großburschla

Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285

Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,

01522 9652021, sigrid.schollmeier@ekmd.de

**WELTGEBTSTAG 2025**

**Cookinseln**

**FÜR ALLE KINDER!**

am **08.03.25**  
ab **14.00 Uhr**

**"ALTE SCHULE"**

SCHNELLMANNSHAUSEN

Evangelische Kirche in Mitteldeutschland

Evangelische Kirche in Mitteldeutschland

**KINDER - BIBEL TAGE**

**07.04.25 bis 09.04.25**

**LIEBE SCHÜLER der 1. bis 6. Klasse, LIEBEN ELTERN,**

Du bist ganz herzlich zu den diesjährigen Kinder-Bibel-Tagen in den Osterferien eingeladen.

Von Montag bis Mittwoch möchte ich ab 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr in der "Alten Schule" in Schnellmannshausen zum Thema: Was damals geschah... - lasst uns dies gemeinsam herausfinden, spielen, essen, kreativ sein, neues entdecken und vieles mehr.

Für anfallende Unkosten werde ich 15,00 € einsammeln.  
Melde dich an! - bis zum 28.03.2025

**WAS DAMALS GESCHAH...**

Ich freue mich auf eine gute gemeinsame Zeit.

Gemeindepädagogin  
Sigrid Schollmeier

Anmeldung bei:  
Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier  
Tele: 01522 9652021  
Mail: sigrid.schollmeier@ekmd.de

**Katholische Kirchengemeinde St. Marien**

**Freitag, 07.03.25**

17.00 Uhr Gottesdienst

**Freitag, 21.03.25**

17.00 Uhr Gottesdienst

**Veranstaltungen**

**KARNEVAL 2025**

IN TREFFURT  
27.02.-04.03.2025

<b>DONNERSTAG</b> 20:11 Uhr Weiberfastnacht mit Ralf Maca	<b>FREITAG</b> 21:11 Uhr Disco mit DJ Baloo
<b>SAMSTAG</b> 20:11 Uhr Prunksitzung & anschließend Tanz mit DeeJay Mario	<b>SONNTAG</b> 14:11 Uhr Karnevalsumzug & anschließend bunter Nachmittag mit den Falkener Musikanten
<b>MONTAG</b> 10:11 Uhr Frühschoppen mit Ralf Maca 14:11 Uhr Kinderumzug anschließend Kinderkarneval 20:11 Uhr Disco der Masken mit DJ Baloo	<b>DIENSTAG</b> 20:11 Uhr Karnevalsausklang

**Weltgebetstag**

**Cookinseln**  
7. März 2025

wunderbar geschaffen!

**FREITAG: 07.03.2025**  
**um 17.00 Uhr**  
**im Pfarrsaal**  
**in Großburschla**

**und im Anschluss: ein gemeinsamen Abendessen**

hierzu sind nicht nur rechtherzlich die Frauen eingeladen, sondern auch die Männer!

Schnellmannshäuser-Carnaval-Verein (SCV) e.V.

# Carnaval 2025

Mit Humor & Heiterkeit durch die fünfte Jahreszeit

**Sonntag 23.02.2025**  
13:30 Uhr Festsitzung mit Programm

**Donnerstag 27.02.2025**  
Weiberfastnacht im Jugendclub Schnellmannshausen  
Motto: Ein Zwilling kommt selten allein

**Freitag 28.02.2025**  
20:00 Uhr Festsitzung mit Programm, anschl. Tanz

**Samstag 01.03.2025**  
20:00 Uhr Festsitzung mit Programm, anschl. Tanz

**Sonntag 02.03.2025**  
14:00 Uhr Kinderfasching mit den  
"Original Helderstein - Musikanten"

**Sonntag 02.03.2025**  
20:00 Uhr Masken- & Lumpenball  
Motto: Wer will fleißige HANDEWERKER sehen

**Montag 03.03.2025**  
09 Uhr Schulfasching der Thüringer Gemeinschaftsschule Treffurt

**Montag 03.03.2025**  
15:00 Uhr Dämmerstopp mit den  
"Original Helderstein - Musikanten"

Alle Veranstaltungen des SCV e.V. finden im Gemeindesaal Schnellmannshausen statt. Zu den Abendveranstaltungen sorgen die

**Erfurter Puffbohnen** für gute Unterhaltung.

BABY- & KINDERSACHENBASAR  
TREFFURT



SAMSTAG  
**15.03.2025**  
11.00 - 13.00 UHR  
FÜR SCHWANGERE UND MAMAS MIT SÄUGLINGEN  
AB 10.00 UHR MIT BEGLEITPERSON/SÄUGLING

IM BÜRGERHAUS  
**TREFFURT**

UNVERBINDLICHE ANMELDUNG  
AB 24.02.25 AN  
BABYBASAR-TREFFURT@WEB.DE

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG DES TCV

BIÖRN CASAPIETRA

in  
beseiertem  
Vortrag  
★★★★

eventim CASAPIETRA

DIE SCHÖNSTEN  
**HIMMELSLIEDER**  
hallelujah

**22. Treffurt** St. Bonifatius Kirche

März  
2025  
18 Uhr

Karten:  
Tourist- und Naturparkinformation, Puschkinstraße 3, Tel: 036923/51542  
Touristinformation Mühlhausen, Ratsstraße 20, Tel: 03601/40 47 70  
TUI Eschwege, Marktstraße 4, Tel: 05651/700 77  
deutschlandweit bei allen bekannten VVK-Stellen

www.eventim.de  
Bestell-Hotline: 018 06 57 00 70  
oder:  
ticketdirect - Karten selbst drucken

Komm mit uns in den...



Der Geflügelzuchtverein 1929 Creuzburg/Werra e.V. plant am **31.05.2025** einen gemeinsamen Vereinsausflug in den Weltvogelpark Walsrode. Hierzu laden wir alle Interessierten herzlich ein! Sei dabei und entdecke über 4.000 Vögel aus 600 Arten und allen Kontinenten.

**Anmeldeschluss: 30.03.2025**

**Preis auf Anfrage!**

**Kontaktdaten:**  
Leon Stelzig  
Tel.: 0162/9217921

**Abfahrtszeiten:**  
5:30 Uhr in Falken  
5:45 Uhr in Creuzburg  
6:00 Uhr in Eisenach

**Einladung zur Blutspende**

Institut für Transfusionsmedizin Suhl /  
Johanniter Unfallhilfe Wartburgkreis

**Wir laden herzlich ein zum nächsten Blutspendetermin**

**am Montag, dem 03.03.25,  
von 16.00 Uhr bis 19.30 Uhr**

in der Regelschule Treffurt, Schulstraße 9.



Naturpark  
Eichsfeld-Hainich-Werratal



## Veranstaltungen

im März 2025

### Den Zauber der Bäume wiederentdecken

Naturparkführerin  
Sara Beck

€ 20 €

02.03.2025 & 16.03.2025  
14:00-18:00 Uhr

Wanderparkplatz  
Ebenau, Amt Creuzburg

Bitte um Anmeldung:  
beck-to-nature@hotmail.de

### Baumbestimmung im blattlosen Zustand

Naturparkführerin  
Anna-Marie Pries

€ 12 €

02.03.2025  
10:00-12:30 Uhr

Wanderparkplatz  
Mihlaer Tal  
(Talstraße), Mihla

Bitte um Anmeldung:  
annamariepries@gmail.com

### Steiniger Mittelpunkt

Naturparkführer  
Jürgen Backhaus

€ Erw. 8 €, Jugendl. 6 €

15.03.2025  
09:00 Uhr

Wanderparkplatz Neun  
Brunnen in Heiligenstadt

Bitte um Anmeldung unter:  
0175/ 7222670

### Märzenbecherwanderung

Nationalparkführer  
Jürgen Dawo

€ kostenlos

16.03.2025  
13:00-16:00 Uhr

WaldResort, Am Hainich 11,  
Unstrut-Hainich

Nähere Infos und weitere Termine  
gibt es in unserem digitalen  
Veranstaltungskalender. Einfach  
QR-Code scannen:



**OSTERFEUER**  
SCHNELLMANNSHAUSEN  
SAMSTAG, 19. APRIL  
AB 17.00 UHR  
AM SPORTPLATZ

**SG Schnellmannshausen**

Annahmezeiten  
Freitag, 04. April - 17-19 Uhr  
Samstag, 05. April - 10-14 Uhr  
Freitag, 11. April - 17-19 Uhr  
Samstag, 12. April - 10-14 Uhr

Für Speisen & Getränke ist gesorgt.  
Es lädt ein, die erste  
Mannschaft der  
SG Schnellmannshausen.

## Save the Date: Thüringer Landschaftspflegetag 2025

Der Landschaftspflegeverband Eichsfeld-Hainich-Werratal e. V. wurde im April 2021 gegründet und hat nun drei Jahre erfolgreiche Verbandsarbeit hinter sich gebracht. Unter anderem wurden ca. 60 ha naturschutzfachlich wertvolle Offenlandfläche wieder in eine extensive landwirtschaftliche Nutzung genommen, durch eine gute kommunale Zusammenarbeit die „Apfelkommune“ gegründet (inklusive Kauf einer eigenen Saftpresse), 200 Personen zu den Themen Obstbaumpflege bzw. Veredelung geschult und acht Hirschkäferwiegen für den Artenschutz gebaut.

Als jüngster LPV in Thüringen haben wir in diesem Jahr die besondere Ehre, den Landschaftspflegetag ausrichten zu dürfen. Am 21. Mai 2025 haben Sie von 09:00 bis 15:00 Uhr Zeit, die verschiedenen Thüringer Landschaftspflegeverbände sowie ihre Arbeit kennenzulernen.

Veranstaltungsort ist dabei das Natur- und Kulturhaus in Wolfsbefringen. Im Mittelpunkt steht die Diskussion über aktuelle Herausforderungen sowie Lösungen in den Bereichen Naturschutz und Landschaftspflege. Neben spannenden Vorträgen wird es außerdem Exkursionen zu regionalen Projekten des Landschaftspflegeverbandes Eichsfeld-Hainich-Werratal geben.

Merken Sie sich den Termin gern schon einmal vor. Ein detailliertes Programm und Möglichkeiten zur Anmeldung folgen in Kürze auf der Website des Landschaftspflegeverbandes: [www.lpv-ehw.de](http://www.lpv-ehw.de).

## Kindertagesstätten

### Neues aus dem evang. Kindergarten in Großburschla

Im vergangenen Jahr hat sich bei uns im Haus unter dem Regenbogen noch viel zugetragen. Angefangen damit, dass uns am 10. September die Verkehrspolizei besucht hat.

Die große Giraffengruppe ist mit leuchtenden Warnwesten durch das Dorf gezogen und hat viel über die Verkehrssicherheit im Straßenverkehr und an der Bushaltestelle gelernt.

Naturpark  
Eichsfeld-Hainich-Werratal



## Veranstaltungen

im März 2025

### Bärlauch und andere Kräuterschätze des Frühlings

Naturparkführerin  
Susanne Merten

€ 20 €

23.03.2025  
14:00-16:00 Uhr

Landgasthof Alter  
Bahnhof - Heyerode

### Amphibienführung

30.03.2025  
09:00-11:00 Uhr

€ kostenlos

Kreisel B84, unter der Brücke,  
Eisenacherstraße, Bad  
Langensalza OT Ufhoven

Anmeldung bis 29.03.2025 unter:  
poststelle.ehw@nnl.thueringen.de

### Der Lenz lässt grüßen

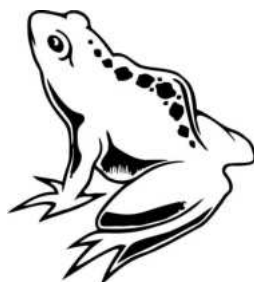
Naturparkführerin  
Angelika Werner

€ 8 €

30.03.2025  
13:00-17:00 Uhr

Wanderparkplatz  
Fürstenhagen, Dorfstraße,  
Uder

Anmeldung bis 25.03.2025 unter:  
awerner61@googlemail.com



Nähere Infos und weitere Termine  
gibt es in unserem digitalen  
Veranstaltungskalender. Einfach  
QR-Code scannen:





Neben vielen Geburtstagen haben wir die bunten Facetten des Herbstes gefeiert. So haben wir versucht, im dichten Nebel Drachen steigen zu lassen, und haben uns in der warmen Herbstsonne wieder aufgewärmt. Auch haben wir im bunten Laub getobt und braune Kastanien gesammelt.



Am 27. November stand unser nächstes Highlight an; unser adventlicher Oma-Opa-Nachmittag im Pfarrsaal. Mit viel Liebe und Engagement stellen die Kindergartenkinder ein buntes Programm auf, um ihren Omas und Opas eine Freude zu machen. Die kleine Maulwurfgruppe begeisterte mit „Henriette Bimmelbahn“ und überreichte Blumen von ihrer Reise. Die Giraffengruppe trug ein Sterngedicht vor und verschenkte selbstgebastelte Sterne. Anschließend genossen alle bei Kaffee und Kuchen eine gemütliche Zeit miteinander.

In der Adventszeit brachte ein besonderer „Wunschbaum“ Freude in unseren Kindergarten. Bereits vor der Weihnachtszeit durften die Kinder kleine Wünsche äußern. Diese Wünsche - von neuen Spielsachen über Bastelmaterialien bis hin zu Büchern - wurden an unseren festlich geschmückten Weihnachtsbaum gehängt. Dann hatten die Eltern die Möglichkeit, einen Wunsch vom Baum zu pflücken und diesen zu erfüllen. Während der Adventszeit öffnete jeden Tag ein Kind voller Vorfreude ein Geschenk. Ein herzliches Dankeschön an alle Eltern für diese wunderbare Idee und die großzügige Unterstützung. Der Dezember ging spannend weiter. Am 5. Dezember begab sich die Giraffengruppe mit dem Bus nach Eisenach. Die Vorfreude war groß, denn auf dem Programm stand ein Theaterbesuch mit der Vorstellung: „Die Weihnachtsgans Auguste“. Danach ging es weiter zum Weihnachtsmarkt, auf dem die Kinder einen heißen Kinderpunsch genossen.



Das nächste Highlight ließ nicht lange auf sich warten: Gleich am nächsten Tag kam der Nikolaus in den Kindergarten. Beendet haben wir das Kindergartenjahr mit unserer Kinderweihnachtsfeier mit selbstgebackenen Plätzchen von Tina.

Gut erholt sind wir in das neue Jahr gestartet und seit dem 03. Februar unterstützt uns unsere Anerkennungspraktikantin Katja Schmitz wieder mit im Team. Sie wird sich mit vielen kreativen Ideen und einem tollen Projekt, welches in den nächsten Wochen starten wird, in unsere pädagogische Arbeit einbringen. Darüber freuen sich die Kinder und Kollegen sehr.

Aktuell können wir es kaum erwarten, dass es Frühling wird. Die Sonnenstrahlen locken uns nach draußen. Gemeinsam beobachten wir gespannt, wie die Natur aus ihrem Winterschlaf erwacht. Und bald wird es noch aufregender, denn Karneval steht vor der Tür. Wir können es kaum erwarten, uns in lustige und bunte Kostüme zu verwandeln.

Auch hier möchten wir uns herzlichst bei der Jagdgenossenschaft für die Spende im Wert von 900 € bedanken.

Wir möchten Sie außerdem zu unserer Krabbelgruppe einmal im Monat herzlich einladen. Diese findet jeden 2. Mittwoch im Monat von 15:30 bis 16:30 Uhr statt. (für alle Babys ab dem 6. Monat bis 2 Jahre)

Liebe Grüße ...  
Ihr Erzieherteam & die Kinder aus dem Kindergarten „Haus unter dem Regenbogen“

## Einladung zur Krabbelgruppe

Jeden ersten Mittwoch im Monat  
von 15:30 - 16:30 Uhr  
laden wir unsere jüngsten Bürger  
ab dem 6. Lebensmonat  
mit einer Begleitperson zum Besuch  
in unsere Kindertagesstätten nach  
Treffurt, Falken und Schnellmannshausen ein.

Mit diesem Angebot möchten wir eine Plattform für Eltern schaffen, um miteinander ins Gespräch zu kommen und Erfahrungen auszutauschen. Der Grundgedanke jedoch ist, dass Ihre Kinder andere Kinder erleben können und schon einmal erfahren, wie sich das so „anfühlt“. Wenn dabei schon kleine „Spielkontakte“ entstehen, wäre das natürlich super. Hauptakteure dieser Schnuppernachmittage sind unsere kleinen Gäste. Wir freuen uns darauf und hoffen auf eine gute Beteiligung!

Die Teams der Kindertagesstätten der Stadt Treffurt

## Vereine und Verbände

### Seniorentreffen Großburschla

Unser nächstes Treffen findet **am 4. März, 14.30 Uhr** im Bürgerhaus statt.

Zum Faschingsdienstag wollen wir bei Kaffee und Kuchen einen lustigen Nachmittag verbringen. Wer etwas passendes zum Vorlesen hat, kann es gerne mitbringen.

Um Voranmeldung wird gebeten:  
Tel. 88372; 88377



Kirmesgesellschaft Großburschla e.V.

**Hauptversammlung**

Am Sonntag den 09.03.2025 findet um 10:00 Uhr die diesjährige Jahreshauptversammlung der Kirmesgesellschaft im Bürgerhaus in Großburschla statt.

## Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Verlesung des Protokolls der Gründungsversammlung vom 08.12.2023
3. Bericht des Vorstandes über die Vereinsarbeit im Jahr 2024
4. Kassenbericht für das Jahr 2024 und Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache zu den Berichten
6. Bestätigung der Berichte und Entlastung des Vorstandes
7. Vorstellung des Arbeits- und Haushaltsplanes 2025
8. Aussprache zu den Plänen
9. Beschlussfassung
10. Sonstiges

Wir bitten all unsere Mitglieder, an dieser Versammlung teilzunehmen und uns durch ihre Ideen, Wünsche und natürlich auch durch konstruktive Kritik zu unterstützen. Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen!

Euer Vorstand

## Wanderfuechse 1994 / Männerpirsch

### Meine Herren,

die vom Deutschen Wetterdienst vorhergesagte Inversionswetterlage, mit schlechter Sicht und dicker Luft und empfohlener sparsamer Bewegung an der „frischen“ Luft, war die Grundlage unserer MP im Februar.

Vorgenommen hatten wir uns den TOP Weg „Panorama Effelder“. Weil aber der gesamte Weg zu dieser Jahreszeit sich sehr schwierig gestaltet, wurde die „Abkürzung“ in Anspruch genommen. Treffpunkt war am „Lutterwasserfall“ in Großbartloff. Hier stürzt die Lutter über eine 10 m hohe natürliche Steilstufe zu Tal. Hier beginnt auch die „Abkürzung“ des TOP Weges. Durch das Rottenbachtal führt diese sanft ansteigend bis nach Effelder. Hier auf 470 m.ü.N. war die „dicke Luft“, früher hieß das mal *Smog*, deutlich zu spüren. Man fühlte sich 40 Jahre zurückversetzt.

Nach der Besichtigung des „Eichsfelder Doms“ musste das Kratzen im Hals erst mal beseitigt werden. An der nächsten Bank wurde kräftig Schluck geimpft. Und siehe da, das Kratzen war bis zur nächsten Rast weg. Jetzt gesellte sich auch ein wenig Schnee zu uns. Also schnell nochmal Schluckimpfen und schon waren wir beschwingt unterwegs. Weil, von nun an ging es in den Luttergrund hinab. Entlang der Lutter, vorbei am Quellgebiet „Neun Börner“, an Lutter- und Klostermühle, erreichten wir nach ca. 4 h wieder den Wasserfall, der jetzt auch Muse zur Besichtigung bot.



### Meine Herren, unsere nächste Pirsch: am 13. März 2025

Wir nehmen den Bergbau-Lehrpfad Stadtfeld und ein Stück Rennsteig unter die Füße.

Text + Foto: Wanderfuchs

## SGS mit ersten Heimsieg der Saison

**Treffurt.** (pl) Nach einem guten Spiel beim Tabellenführer in Sonneberg, einer knappen Niederlage in Mühlhausen und dem Unentschieden letzten Woche gegen Apolda, folgte am Samstag endlich der erste Sieg unter Neu-Trainer Jan Gesell für die SG Schnellmannshausen. Gegen den SV BW Goldbach/Hochheim II setzte man sich vor heimischer Kulisse mit 36:33 (18:18) durch. Für die Gäste war es die fünfte Niederlage in Folge. Die SGS hingegen konnte den ersten Heimsieg der Saison feiern. Durch den Sieg von Nordhausen, die ebenfalls 36:33 gewannen, konnte die SGS jedoch keinen Platz nach oben gut machen.

„Wir haben eine starke Angriffsleistung in beiden Halbzeiten gezeigt und unser Potenzial im Angriff voll abgerufen, trotz vier weggelassener Siebenmeter. Zudem haben wir das umgesetzt, was wir im Training erarbeitet haben. Allerdings hatten wir gerade in Halbzeit eins, Defizite in der Abwehr. Nach der Umstellung in Halbzeit zwei auf ein offensives Abwehrsystem waren wir dort nun deutlich stabiler. Auch unsere Torhüter bekamen nun den ein oder anderen Ball zu fassen.“, freut sich Trainer Jan Gesell.

Bei der SGS war zudem ein neues Gesicht zu sehen. Der 20-jährige Hannes Beyer verstärkt ab sofort die Schnellmannshäuser. Er war zuvor beim ThSV Eisenach angemeldet, hörte aber im vergangenen Jahr dort auf. „Unser Neuzugang Hannes Beyer hatte, nach einem Jahr Handballpause, einen guten Einstand. Vor allem in der Abwehr konnte er uns sofort helfen. Ich habe jetzt mehr Möglichkeiten im Rückraum und die Belastungen können jetzt besser verteilt werden.“, so der Coach.

Die Hausherren starteten gut in die Partie und konnten sich durch Robin Kaufmann auf 5:2 (8.) absetzen. Bis zum 8:5 (12.) durch Justin Luhn hielt der Vorsprung stand. Doch nach den Unterzahlsituationen geriet die SGS in Rückstand (10:11/17.). Kurz vor der Pause glich Moritz Raddau zum 18:18 (30.) Halbzeitstand aus.

Nach der Pause war es dann ein Start-Ziel-Sieg. Nach dem 19:18 (31.) durch Moritz Raddau gab die SGS die Führung nicht mehr her. Die Gäste probierten verschiedenes aus. Unter anderem die Manndeckung gegen Moritz Raddau und Robin Kaufmann. Dies bot Hassun Maghames viel Platz auf der Mitte. Im Eins-gegen-Eins setzte er sich immer wieder stark durch. Am Ende gelangen ihm so 12 Treffer. Florian Schneegeß eigentlich als Feldspieler aktiv, wechselte sich in den letzten Minuten selbst ins Tor ein. Hassun Maghames konnte derweil das 33:30 (54.) erzielen. Die Gäste schwächten sich durch Zeitstrafen selbst. Christopher Kohls sah seine dritte Zeitstrafe (58.) und Florian Schneegeß folgte wegen Meckerns gleich hinterher. Das 36:33 (60.) durch Matthias Eschrich war dann nur noch Ergebniskosmetik.

„Trotz doppelter Manndeckung haben wir immer wieder Lösungen gefunden. Zudem hat sich der Gegner durch zu viele unnötigen Zeitstrafen selbst geschwächt. Der Sieg war völlig verdient, weil auch viele neue Abläufe schon gut funktionierten und wir es mehr wollten. Ich sehe zuversichtlich für die Zukunft, da wir uns als Team auf dem richtigen Weg befinden.“, so die abschließenden Worte von Trainer Jan Gesell.

Am kommenden Samstag muss die SGS beim HSV 1990 Apolda II antreten.



**SGS:** Thomas Wehner, Lucas Meier - Kai Hengst (3), Robin Kaufmann (5), Marius Reinz (2), Justin Luhn (3), Hannes Beyer, Leon Biehl, Pascal Luhn (2), Moritz Raddau (9/3), Hassun Maghames (12/2)  
7m: 5/9 - 2/5  
2min: 12min - 16min  
Schiedsrichter: Müller/Seyfarth

## Jagdgenossenschaft Volteroda / Hattengehau

### Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung

**am:** Samstag, den 08.03.2025  
**Ort:** Feuerwehrgerätehaus Volteroda  
**Beginn:** 18.00 Uhr

#### Folgende Tagesordnung soll durchgeführt werden:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsteher
2. Bericht des Jagdvorstehers über die Arbeit im letzten Jahr
3. Bericht des Jagdpächters
4. Bericht der Kassenführung
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Wortmeldung und Diskussion zu den Berichten
7. Beschluss zur Entlastung des Vorstandes
8. Wahl des neuen Vorstandes der Jagdgenossenschaft Volteroda / Hattengehau für die Amtszeit vom 5 Jahren
  - Wahl des Wahlleiters
  - Kandidatenvorschläge für den neuen Jagdvorsteher, Stellvertreter, Kassen- und Schriftführer
  - Durchführung der Wahl
  - Beschlüsse zu den einzelnen neuen Mitgliedern des Vorstandes
9. Schlusswort des Jagdvorstehers

Martin Luhn  
 Jagdvorsteher  
 99817 Eisenach-OT Hörschel  
 Tel. 03691/90254  
 Hörschel, den 09.02.25

## C-Jugend übernimmt Tabellenführung

**Treffurt.** (pl) Durch den 27:26 (11:9) Heimsieg der JSG GroSch gegen die SG Saalfeld/Könitz/Blankenburg grüßt unsere JSG aktuell von Platz Eins in der Landesliga Staffel 2.

Die JSG GroSch erwischte den besseren Start und ging durch Bennet Meier nach gut zwei Minuten in Führung (1:0/2.). Doch die Gäste zeigten sich unbeeindruckt und glichen nur kurz darauf durch Finley Detko (1:1/4.) aus. In der Folge entwickelte sich ein offener Schlagabtausch, bei dem die Führung wechselte. Besonders Bennet Meier auf Seiten des Heimteams und Maximilian Dietzel bei den Gästen trugen sich mit mehreren Treffern in die Torschützenliste ein. Beim Stand von 14:10 (27.) konnte sich das Heimteam erstmals leicht absetzen, ehe die Gäste wiederum auf 14:12 (31.) verkürzten. Besonders Julian Blümel und Jakob Gauditz setzten im zweiten Abschnitt immer wieder offensive Akzente. Doch die Gäste ließen sich nicht abschütteln, allen voran Finley Detko, der insgesamt neun Treffer erzielte. In einer dramatischen Schlussphase kämpften sich die Gäste auf 26:25 heran, doch ein Treffer von Louis Stoll sicherte dem Heimteam schließlich den knappen, aber verdienten 27:26-Erfolg.

Am kommenden Sonntag empfängt die JSG GroSch den SV Glückauf Bleicherode.



**JSG:** Marlon Schwanz - Jakob Gauditz (5), Maximilian Michel, Robert Germerodt (1), Louis Stoll (4), Oskar Stoll, Marius Liebert (2), Bennet Meier (9), Emil Noll (1), Julian Blümel (5)



Heimatverein Großburschla 1990 e.V.



## - MITGLIEDERVERSAMMLUNG -

Am Sonntag, dem 23.03.2025, findet um 13:00 Uhr unsere diesjährige **Mitgliederversammlung** im Bürgerhaus „Heldrastein“ in Großburschla statt, zu der unsere Mitglieder und all jene, die es gern werden möchten, recht herzlich eingeladen sind.

#### Unsere Tagesordnungspunkte (TOPs) sind:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
3. Reflektion unserer Mitgliederversammlung 2024
4. Bericht zu unserer Vereinsarbeit 2024
5. Berichte zum Kassenstand 2024 und der Kassenprüfer/-innen
6. Aussprache zu den gegebenen Berichten
7. Bestätigung der Berichte samt Entlastung unseres Vorstandes
8. **Antrag zur Anpassung unserer Beitragsordnung**
9. Vorstellung unseres Arbeits-/Haushalts-/Veranstaltungsplanes 2025
10. Aussprache zu den Plänen und Einbringung weiterer Vorschläge
11. Beschlussfassung
12. Sonstiges/Konstruktiver Dialog

*Wir alle sind das Herz und die Seele unseres Heimatvereins und wir entscheiden **gemeinsam**, was wir (mit) ihm Gutes tun möchten! Bitte beehrt unsere Versammlung mit eurer Anwesenheit und belebt sie zugleich mit euren Beiträgen, Ideen und Wünschen, aber auch gern mit eurer konstruktiven Kritik.*

*-Heimatliche Grüße von Eurem Vorstand-*

## Dies und Das

### Kostenlose Nutzung der Schulsporthallen des Wartburgkreises durch Vereine:

#### Anträge für das neue Schuljahr sind bis zum 15. Mai 2025 einzureichen

Das Landratsamt Wartburgkreis weist daraufhin, dass im kommenden Schuljahr 2025/2026 den eingetragenen Sportvereinen mit Sitz im Wartburgkreis die Schulsporthallen und Sportanlagen des Landkreises wieder kostenlos für den Trainings- und Wettkampfbetrieb zur Verfügung gestellt werden.

Die Anträge dazu sollen bitte **bis zum 15. Mai 2025** eingereicht werden beim:

Landratsamt Wartburgkreis  
 Amt für Liegenschaften und Schulverwaltung  
 Sachgebiet Schulen und Sport, VHS  
 Erzberger Allee 14, 36433 Bad Salzungen.

Folgende Angaben sind erforderlich:

- Name des Vereins
- Anschrift und Vorsitzender mit Telefonnummer
- Name der beantragten Sporthalle
- beantragter Wochentag mit den gewünschten Trainingszeiten
- Angabe der Mannschaft / Altersklasse / Sportart
- Verantwortlicher Übungsleiter mit Telefonnummer

Die Vereine werden gebeten, **nur einen Antrag für alle Abteilungen** zu stellen. Es können nur die Anträge bearbeitet werden, die o. g. Angaben enthalten. Termine für die Durchführung von Punktspielen und Wettkämpfen sind unmittelbar nach Vorlage der Ansetzungen der Verbände zu beantragen.



## Papageno rockt die Normannsteinhalle

### Opernretter begeistern erneut Grundschüler in Treffurt

Ein lautes ‚Guten Morgen‘ der Grundschüler hallte am Donnerstag durch die Normannsteinhalle, wo Schüler, Lehrer und Horterzieher mal wieder ‚Oper‘ erleben durften. Zu Gast waren die ‚Opernretter‘ aus Schwetzingen, die regelmäßig in Treffurt aufschlagen, um den jungen Menschen die klassische Musik, und hier die Oper, schmackhaft zu machen. Ein Stück kulturelle Bildung quasi. 15 Jahre gibt es die ‚Opernretter‘ (früher Tourneeoper Mannheim/TOM) nun schon und zur Jubiläumstournee verweist Gründerin Tanja Hamleh gern auf Friedrich Nietzsches Worte „Ohne Musik wäre das Leben ein Irrtum“. Und wie die professionellen Opernsängerinnen und Opernsänger die kindgerechten Opern in die Schulen bringen, ist durchaus bewundernswert. ‚Papageno und die Zauberflöte‘ standen heute im Programm. Da begeisterten Raphaela Stürmer und Petro Ostapenko nicht nur mit ihren toll gesungenen Arien, sondern auch mit ihrem wechselvollen Spiel der anderen Figuren in Mozarts wohl schönster Oper ‚Die Zauberflöte‘. Papageno und Papagena waren den beiden wie auf den Leib geschrieben, was auch den Papagenis gefiel, die sich in 15minütiger Übungszeit in ihre Rollen eingespielt hatten. Die Kinder wollten als ‚Gute -Nacht-Geschichte natürlich die Geschichte hören, wie sich Papageno und Papagena kennengelernt hatten. So bekamen auch die Schüler ihre aktive Spielzeit als Kinder der Opernfiguren oder auf den Rängen bei der Feuer- und Wasserprobe. Kräftig mitgesungen wurde erst recht beim Mitsinglied ‚Glockenspiel und Zauberflöte‘, das vorher offensichtlich in der Schule schon geprobt worden war. Am Ende honorierte das Publikum das einstündige Opernerlebnis lautstark mit Händen und Füßen.

In der anschließenden Frageeinheit stellten die Kinder dann teils amüsante Fragen: etwa „Wie kann man so hoch singen?“, „Wie alt seid ihr?“, „Sind im Käfig richtige Vögel?“ oder „Kommt ihr wieder?“, „Sehr gern“, antwortete darauf Raphaela Stürmer (43), die in ihren Auftritten auch einen Bildungsauftrag sieht. Für den Ukrainer Petro Ostapenko (36) der in Nürnberg studierte und seit acht Jahren in Deutschland lebt und an verschiedenen Opern sang, ist die Arbeit bei den Opernrettern seit September 2024 eine ganz neue Herausforderung und tolle Erfahrung.

Wenn die Eltern, wie jetzt, ihren Kindern diesen Höhepunkt wieder finanzieren (9,50 €), wird wohl auch 2026 wieder Oper in der Normannsteinhalle zu erleben sein.



Die Papagenis lernen die Königin der Nacht kennen, von der Papageno schon erzählt hatte



Das Publikum muss Tamino und Pamina bei der Feuer- und Wasserprobe helfen  
Text und Fotos: Rüdiger Schwanz

# HAUS. GARTEN. LEBEN.



THÜRINGEN  
AUSSTELLUNG

## 8.-16. MÄRZ - ERFURT, MESSE

<b>1. Wochenende auf der Thüringen Ausstellung</b> <span style="font-size: 1.5em; color: white;">8.-9.3.</span> <span style="color: white; font-weight: bold;">MESSE HOCHZEIT &amp; FESTE</span>	<b>TÄGLICH 10 - 18 UHR</b> <b>14. MÄRZ BIS 20 UHR</b> <span style="color: white; font-weight: bold;">AB 14 UHR 1/2 PREIS</span>	<b>2. Wochenende auf der Thüringen Ausstellung</b> <span style="font-size: 1.5em; color: white;">15.-16.3.</span> <span style="color: white; font-weight: bold;">THÜRINGER GESUNDHEITS MESSE</span>
--	---	---

neumeister.de

## Thüringens größte Messe lädt ein

Nur noch wenige Tage, dann ist es endlich soweit: Das alljährlich heiß erwartete Messeevent des Freistaats bereitet sich in Erfurt auf den Besuch der Thüringerinnen und Thüringer vor. Bereits zum 35. Mal verspricht die Thüringen Ausstellung, größte Verbrauchermesse im Land, vom 8. bis 16. März eine Informations-, Einkaufs- und Erlebniswelt der Superlative. In allen drei Messehallen und auf weiteren Ausstellungsflächen präsentieren mehr als 700 Unternehmen ihre Produkte und Dienstleistungen unter dem Messe-Motto „Haus. Garten.Leben.“ Eine bessere Gelegenheit, sich auf kurzen Wegen entspannt und unterhaltsam über Neuheiten und Innovationen zu informieren, sich inspirieren zu lassen und Beratung aus erster Hand zu erhalten, gibt es im gesamten Freistaat nicht.

### Alles rund ums Bauen

Herzstück der Thüringen Ausstellung ist das Messesegment „Bauen/Renovieren/Sanieren/Energie sparen“, das allein eine ganze Halle füllt. Von der Balkon- und Terrassenbeschattung über Renovierungsangebote für Treppen, Fenster und Türen bis hin zur energieeffizienten Haustechnik bietet sich Bauherren, Heimwerkern und Profis ein Rundum-Paket, das Bauleistungen, nützliche Produkte und Problemlösungen umfasst. Weitere Messesegmente liefern Ideen unter anderem für Haushalt, Wohnen, Garten, Ernährung, Gesundheit und Mode.

### Tolles Rahmenprogramm

Umrahmt wird das Kernangebot durch spezielle Thementage, tägliche Modenschauen und Koch-Shows, Attraktionen für Familien an den Wochenenden und den Kreativmarkt „Kunst verbindet“ vom 14. bis 16. März. Im Rahmenprogramm macht die Sonderschau 2025 „Gärten im Wandel der Zeit“ mit dem Antarktis-Gewächshaus Eden ISS neugierig. Als weitere Highlights präsentiert der Veranstalter die Spezialmessen „Hochzeit & Feste“ am 8./9. März und „Thüringer Gesundheitsmesse“ am 15./16. März – beide sind im Eintrittspreis enthalten.

Geöffnet alle Tage 10-18 Uhr, Freitag 10-20 Uhr, Tagesticket 14 (ab 16 Jahre), 8 (11-15) Euro, bis 10 Jahre frei. Nachmittagsticket ab 14 Uhr zum halben Preis an allen Tagen. Langer Freitag/Spitag ab 17 Uhr 3 Euro.

# Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)



Nach langer schwerer Krankheit haben wir  
Abschied genommen von meinem lieben  
Mann, liebenden Vater, Opa, Bruder  
und Schwiegervater

## Gunter Avemann.

Unser aufrichtiger Dank gilt allen, die ihn auf seinem  
letzten Weg begleitet haben.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungsunternehmen  
Böhnhardt, Katis Blumenscheune und Herrn Bäumler  
für die tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen  
**Hella Avemann**

Treffurt, im Februar 2025



*Abschied, ein Wort so leicht zu sagen,  
doch schwer, unsagbar schwer  
es zu tragen.*

## Danksagung

Herzlichen Dank möchten wir allen sagen,  
die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise  
zum Ausdruck brachten.

## Marina Ludwig

geb. Albrecht

Besonderer Dank gilt den Verwandten, Bekannten,  
Schulkameraden, Schwiegersohn Daniel, dem Bestattungs-  
unternehmen Böhnhardt, der Trauerrednerin  
Frau Steinhäuser, der Gärtnerei Möbius und  
dem Blumenstudio Jauernek sowie der Gaststätte  
„Zur Post“ für die Bewirtung der Trauergäste.

Im Namen aller Angehörigen

**Dein Mann Martin**

**Berka v. d. Hainich und Bickenriede, Februar 2025**

*Wenn plötzlich alles anders ist -  
sind wir für Sie da.*

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

**BÖHNHARDT**

Obere Lohfeldstr. 3 • 99831 Amt Creuzburg

☎ 03 69 24 - 4 24 72

[www.bestattung-boehnhardt.de](http://www.bestattung-boehnhardt.de)

*Müh' und Arbeit war dein Leben  
Treu und fleißig deine Hand.  
Deine ganze Kraft hast Du uns gegeben  
Ruh in Frieden, hab tausend Dank.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

## Lothar Böttger

\* 02.04.1931 † 14.02.2025

**Deine Kinder  
Edelhard und Christina  
Jochen und Marion  
Anja und Ronald**

**Deine lieben Enkel und Urenkel  
Franziska und René mit Hannah und Aron  
Sebastian und Elisabeth mit Tarjei Alexander  
Christian und Anna-Maria mit Niklas und Jonas  
Michael und Tina  
sowie alle Angehörigen**

**Mihla, Lauterbach und Hamburg, im Februar 2025**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am 08.03.2025 um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Mihla statt.



*Anzeigen  
online aufgeben  
[wittich.de/trauer](http://wittich.de/trauer)*

*Gerne auch  
telefonisch unter  
Tel. 03677 2050-0*

# Traueranzeigen

In dankbarer Erinnerung

» Anzeigenannahme Tel. 0 36 77 / 20 50-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

*Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen,  
ist voll Trauer unser Herz;  
Dich leiden sehen und nicht helfen können,  
das war für uns der größte Schmerz.  
Gehofft, gekämpft und doch verloren.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von

## Annelie Walloschek

\* 27.02.1946 † 11.02.2025



**Dein Thomas mit Manuela  
Maria Stark  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnen-  
beisetzung findet am Freitag, dem 07.03.2025  
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Mihla statt.



*Du warst so einfach und so schlicht  
In Deinem Leben voller Pflicht.  
Hast uns geliebt, umsorgt, bewacht  
und selten nur an Dich gedacht.  
Alles hast Du gern gegeben,  
immer Helfen war dein Streben.  
Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es still und unvergessen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma,  
Uroma, Tante und Patin

## Linda Daut

geb. Ziegenhardt

\* 16.11.1933 † 08.02.2025

In stiller Trauer

**Deine Tochter Christina mit Wolfgang  
Deine Tochter Ilona  
Deine Enkel Dominik, Sina mit Marcel  
Deine Urenkel Vanessa mit Justin, Chantal,  
Marvin und Marius  
Anja Deubner**

Berka v. d. Hainich, im Februar 2025

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Samstag, dem 08.03.2025 um 14.00 Uhr in der Kirche  
zu Berka v.d.H. statt.



*Müh' und Arbeit war dein Leben  
Treu und fleißig deine Hand  
immer helfend dein Bestreben  
Schlafe ruhig und hab' Dank*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem  
Mann, unserem Vater, Opa, Bruder, Onkel und Freund

## Manfred Stein

\* 07.12.1959 † 11.02.2025

**Deine Frau Evi  
Dein Sohn Christian und Nicole  
Dein Sohn Marcel mit Steffi  
Deine Enkelkinder Luca, Jana und Freya  
Dein Bruder Gerhard mit Familie  
Deine Schwester Gisela mit Wolfgang  
Deine Nichte Heike mit Kindern  
Deine Nichte Sabine mit Kindern  
Dein Freund Heino mit Familie  
Michael, Nora, Martin und Angehörige**

und alle, die dir nahestanden

Schnellmannshausen, im Februar 2025

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Samstag, dem 08.03.2025 um 14 Uhr auf dem Friedhof  
in Schnellmannshausen statt.



*Du bist nicht mehr dort,  
wo du warst.  
Aber du bist überall,  
wo wir sind.  
(Victor Hugo)*

*Es gibt Momente im Leben,  
da steht die Welt  
für einen Augenblick still  
und wenn sie sich weiterdreht,  
ist nichts mehr, wie es war.*

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied  
von meinem lieben Mann,  
Vater, Opa und Bruder

## Bernd Volkmar Kirschner

\* 17.09.1958 † 15.02.2025

**Deine Susanne  
Sandra, Christian,  
Luna und Paul  
Sindy, Markus und Karl  
Sieglinde und Lutz**

Die Trauerfeier mit  
anschließender Urnenbeisetzung  
findet am 01.03.2025 um 14:00 Uhr  
auf dem Friedhof  
in Großburschla statt.

Bildbände | Chroniken | Gedichtbände uvm.

# PLANEN SIE DIE ERSCHEINUNG eines Buches?



Egal ob als Stadt/Gemeinde,  
Verein oder Privatperson  
– wir sind mit 50 Jahren  
Erfahrung in der  
Buchproduktion  
der richtige  
Ansprechpartner  
für Sie!



## Walter Bosch

Medienberater  
Druckermeister

Mobil: 0170 8347461  
Telefon: 07476 391400  
w.bosch@wittich-herbstein.de



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



# FASZINATION PADEL

Schnell, dynamisch,  
FUNtastisch

Faszination Padel ist DAS Buch für Padelspieler, -vereine, und -interessierte. Das Handbuch beleuchtet alle Aspekte der rasant wachsenden Sportart und wird u.a. vom Deutschen Padelverband sowie von Trainerlegende Hernan Flores empfohlen.

Faszination Padel vermittelt ein umfassendes Wissen über Technik, Taktik und Regelkunde dieses überaus dynamischen Trendsports: Thematisiert werden grundlegende technische und taktische Fertigkeiten und Fähigkeiten sowohl im Angriff als auch in der Verteidigung, aber auch bei Aufschlägen und Spezialschlägen. Das Buch informiert darüber hinaus über das Verbandsgeschehen in Deutschland, die richtige Ausrüstung und über Padel als Wettkampfsport. Aber auch die Geschichte des Sports kommt in diesem Buch nicht zu kurz!

Die ganze Welt der Trendsportart  
Padel auf einen Klick: [www.padeleros.de](http://www.padeleros.de)



176 Seiten,  
in Farbe  
**26,-€**

Christian Bonk – Faszination Padel:  
Ausrüstung – Technik – Taktik – Regeln  
Meyer & Meyer Verlag | 1. Auflage, Oktober 2024  
ISBN: 978-3-8403-7928-4

© Foto: Matthias Schulz

# Kenia Traumreise 2026



mit FLY & HELP zum Konzert  
„Stars unter Afrikas Sternen“

Besuch einer FLY & HELP Schule buchbar.  
Preis p.P.: 89 € (inkl. 50 € Extra-Spende an die Schule!)

**Begleiten Sie uns an den Bamburi Beach nahe Mombasa / Kenia!** Die Severin Sea Lodge ist eine Oase der Entspannung inmitten eines Palmengartens am Indischen Ozean. Die Hafenstadt Mombasa ist nur zwölf Kilometer von der Hotelanlage entfernt. Erleben Sie optional die atemberaubende und vielfältige Tierwelt Afrikas bei einer Safariverlängerung. Der musikalische Höhepunkt ist das Konzert unter Palmen „STARS UNTER AFRIKAS STERNE“ zugunsten der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP. Freuen Sie sich auf die TOP Stars des deutschen Schlagers: Mickie Krause, Anita Hofmann, Stefan Mross und Wolfgang Trepper mit seiner Comedy Show.

[www.schlagernacht-kenia.de](http://www.schlagernacht-kenia.de)

## »Stars unter Afrikas Sternen«



Mickie Krause, Anita Hofmann, Stefan Mross und Wolfgang Trepper

## Ihre Event-Highlights vor Ort

- Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“

Ausführlicher Reiseverlauf!



**50 € pro Person** vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau verwendet.  
[www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

E-Mail: [reisen@fh-travel.de](mailto:reisen@fh-travel.de)  
Veranstalter: FLY & HELP Travel,  
eine Marke der Prime Promotion GmbH

p. P. ab

**1.699 €**

im DZ vom 27.02.-07.03.2026  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt  
inkl. Flug, Halbpension  
und Konzert

Buchungscode:  
LW26

### INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Mombasa in der Economy Class
- Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen im klimatisierten Reise- oder Minibus
- 7 Übern. im 4\* Hotel Severin Sea Lodge
- Halbpension (Frühstück & Abendessen)
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)

**Buchungsmöglichkeiten als Grundreise<sup>1</sup> o. mit Kurzsafar<sup>2</sup>, Badeverlängerung<sup>3</sup> o. Langsafar<sup>4</sup>:**

27.2. – 7.3. (9-tägig, 7 Nächte) <sup>1</sup>	ab 1.699 € p. P.
27.2. – 9.3. (11-tägig, 9 Nächte) <sup>2</sup>	ab 2.399 € p. P.
24.2. – 11.3. (16-tägig, 14 Nächte) <sup>3</sup>	ab 2.149 € p. P.
1.3. – 16.3. (16-tägig, 14 Nächte) <sup>4</sup>	ab 3.699 € p. P.

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**Tel.: 0214-7348 9548**

# Weinvielfalt aus Spanien

ÜBER  
**50%**  
REDUZIERT!



8 Flaschen + 2 Weingläser statt € 93,58 nur € **39<sup>90</sup>**

**VERSANDKOSTENFREI BESTELLEN: [hawesko.de/blatt](http://hawesko.de/blatt)**

Hier zum Angebot:



Vorteilsnummer  
1117155

**JAHREHNTHELANGE ERFAHRUNG** 60 Jahre Erfahrung im Versand und Leidenschaft für Wein verbinden sich zu einzigartiger Kompetenz.

Zusammen mit 8 Fl. im Vorteilspaket erhalten Sie 2 Gläser der Serie PURE von Zwiesel Glas, gefertigt aus Tritan® Kristallglas, im Wert von € 19,90. Telefonische Bestellung unter 04122 50 44 55 mit Angabe der Vorteilsnummer (wie links angegeben). Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Max. 3 Pakete pro Kunde und nur, solange der Vorrat reicht.

Es handelt sich um Flaschen von 0,75 Liter Inhalt. Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Informationen zu Lieferbedingungen und Datenschutz finden Sie unter [www.hawesko.de/service/lieferkonditionen](http://www.hawesko.de/service/lieferkonditionen) und [www.hawesko.de/datenschutz](http://www.hawesko.de/datenschutz). Ihr Hanseatisches Wein- und Sekt-Kontor Hawesko GmbH, Geschäftsführer: Alex Kim, Nicolas Tantzen, Anschrift: Friesenweg 24, 22763 Hamburg, Handelsregistereintrag: HRB 99024 Amtsgericht Hamburg, USt-Identifikationsnr: DE 25 00 25 694.

**HAWESKO**  
JEDER WEIN EIN ERLEBNIS

# JOBS IN IHRER REGION

Anzeigenannahme 03677 2050-0  
anzeigen@wittich-langewiesen.de

Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

jobs-regional.de

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Arbeiten in der Pflege hast du  
dir ganz anders vorgestellt ?

Wir auch !

Pflegeheim  
Mihla – Zeit füreinander



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

Pflegeheim für Menschen  
mit Behinderung in Mihla

Unsere freien Stellen  
findest du hier:



www.drk-eisenach.de

Für mehr Zufriedenheit im Pflegeberuf

bewirb dich jetzt bei uns als:

Pflegfachkraft, Heilerziehungspfleger/in,  
Ergotherapeut/in, Betreuungshelfer/in



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Jetzt  
bewerben

Wir suchen Verstärkung

für unser Druck-Team

## Rollenoffsetdrucker (m/w/d) im 2-Schicht-Betrieb

### Anforderungsprofil:

- Sie verfügen mindestens über den Facharbeiterabschluss eines Druckers und haben Berufserfahrung an Offset-Druckmaschinen
- Sie sind selbstständiges und verantwortliches Arbeiten gewohnt

### Wir bieten:

- auch interessierten Bogendruckern eine qualifizierte Einarbeitung
- leistungsgerechte Vergütung
- einen interessanten Arbeitsplatz in einem modernen Druckereiunternehmen mit Perspektiven

### Interessiert?

Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen bei

### Druckhaus Wittich KG

Industriestraße 9-11, 36358 Herbstein  
z. H. Herr Spöhrer, 06643 / 9627 - 62  
markus.spoehrer@wittich.de

## Mobile Jobsuche einfach & schnell



jobs-regional.de  
by LINUS WITTICH

Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.

Printanzeige  
buchen

Einfach  
Stellenangebot  
im Wunschgebiet  
schalten

plus  
99,-  
zzgl. MwSt.

Onlineauftritt im  
PDF-Format dazu

vier Wochen  
online

auf jobs-regional.de  
gefunden werden

In den Folgen 43 | 98693 Ilmenau

# Möbel Jaeger unterstützt Kinderhospiz Mitteldeutschland mit Spendenaktion

- Anzeige -

Eine warme Waffel, eine Tasse Kaffee und ein kleiner Beitrag für eine große Sache – mit einer kreativen Spendenaktion hat CJ Möbel Jaeger innerhalb kurzer Zeit 500 Euro für das Kinderhospiz Mitteldeutschland in Tambach-Dietharz gesammelt.

Im Rahmen von Aktionstagen im Möbelhaus haben engagierte Mitarbeiter frische Waffeln gebacken und Kaffee ausgeschenkt – und das kostenlos für die Kunden. Wer mochte, konnte freiwillig spenden. Zudem motivierte Möbel Jaeger seine Kunden, das Unternehmen auf Google zu bewerten: Für jede abgegebene Bewertung fließt 1 Euro in den Spendentopf. Zusätzlich gibt es an der Kasse eine Spendenbox, die weiter zur Unterstützung der Einrichtung beiträgt.

Am 6. Februar 2025 konnte nun der erste Betrag von 500 Euro übergeben werden. Uwe Köhler vom Kinderhospiz nahm die Spende von Susanne Böhlitz und Torsten Stollberg im Namen des gesamten Teams dankend entgegen. „Jeder Euro hilft, die betroffenen Familien in schweren Zeiten zu entlasten“, betonte Köhler.

Das Kinderhospiz Mitteldeutschland in Tambach-Dietharz bietet Familien mit lebensverkürzt erkrankten Kindern einen Ort der Entlastung und Unterstützung. Seit 2012 haben mehr als 500 Familien hier bleibende Momente erlebt. Die Einrichtung finanziert sich zu einem großen Teil aus Spenden und ist daher auf Unterstützung angewiesen.

Bernd Jaeger, Geschäftsführer von CJ Möbel Jaeger, erklärt: „Es ist uns ein Herzensanliegen, das Kinderhospiz zu unterstützen. Die Arbeit, die dort geleistet wird, verdient höchsten Respekt. Mit unseren Aktionen möchten wir einen Beitrag leisten, um den betroffenen Familien wertvolle Momente zu ermöglichen.“ Er ergänzt: „Wir danken unseren Kunden herzlich für ihre großzügigen Spenden und ermutigen sie, weiterhin das Kinderhospiz zu unterstützen.“

Ein besonderer Termin für alle Unterstützer und Interessierten ist der 21. Juni 2025: An diesem Tag lädt das Hospiz in Tambach-Dietharz zum Tag der offenen Tür ein. Besucher können sich ein Bild von der wertvollen Arbeit vor Ort machen.

CJ Möbel Jaeger setzt sich weiter für das Kinderhospiz ein und hofft, mit zukünftigen Aktionen noch mehr Menschen zur Unterstützung zu motivieren. Wer helfen möchte, kann jederzeit über die Spendenbox im Möbelhaus oder direkt über die Website des Hospizes einen Beitrag leisten.



Go online! Go [wittich.de](http://wittich.de)

**Treffurt Mo 03.03.**  
Regelschule  
Schulstraße 9, 16:00-19:30 Uhr  
**Mihla Mi 05.03.**  
Regelschule „Thomas Müntzer“  
Schulstraße 7, 16:30-19:00 Uhr

[blutspendesuhl.de](http://blutspendesuhl.de)

**22.-23.03.2025**

Die größte  
Motorradmesse  
Mitteldeutschlands

**MOTORRAD  
MESSE ERFURT**

**GUTSCHEIN**

Code „[amtsblatt@mme25](mailto:amtsblatt@mme25)“ auf [motorradmesse-erfurt.de](http://motorradmesse-erfurt.de) eingeben und  
**2 € Ermäßigung**  
auf den regulären Eintrittspreis erhalten.  
(Gilt nicht für Wochenend-, Familien- und ermäßigte Tickets)

**JETZT  
TICKETS  
SICHERN!**

**MESSE  
ERFURT**

[f](https://www.facebook.com/motorradmesse-erfurt) [i](https://www.instagram.com/motorradmesse-erfurt) [motorradmesse-erfurt.de](http://motorradmesse-erfurt.de)

**Diese Preise sind der  
Wahnsinn!**

**Jetzt günstig  
online drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**

**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

# GARTENBAU & BLUMENGESCHÄFT MEIER

**VOM TREFFURTER GÄRTNER**

**Nicht vergessen, am 8. März ist Frauentag!**

dekorative Blumensträuße,  
Zimmer- und Blühpflanzen,  
Frühjahrsblüher – Tulpen, Primeln, Narzissen, Bellis,  
Stiefmütterchen, Hornveilchen

**für die Selbermacher:**

Salatpflanzen, Kohlrabipflanzen

**täglich frischer Feldsalat**

und alles in bester Gärtnerqualität.



Straße des Friedens 4a  
99830 Treffurt  
Telefon 036923 - 51881



**Gemeinsam für den Frieden.**

**Danke für Ihre Hilfe!**



Sammeln

[www.volksbund.de/sammlung](http://www.volksbund.de/sammlung)



Hofladen & Bistro Wilhelmglücksbrunn

## Wir haben geöffnet!

- Galloway-, Wasserbüffel- und Lammfleisch direkt vom Hof, Käse und Eis aus eigener Manufaktur
- Hausgemachte Köstlichkeiten wie Büffeleintopf, Kaffee & Kuchen
- Mittwochs frisch: Holzofenbrot vom Werragut

ÖFFNUNGSZEITEN:

**Montag und Dienstag** von 16 - 19 Uhr

**Mittwoch bis Sonntag** von 12 - 19 Uhr

Wilhelmglücksbrunn 1, 99831 Amt Creuzburg

Tel.: 036926 7100 320

[WILHELMSGLUECKSBRUNN.DE](http://WILHELMSGLUECKSBRUNN.DE)



STIFTSGUT WILHELMS-GLÜCKSBRUNN



Bistro täglich geöffnet

## Gemeinsam für den Frieden.

**Danke für Ihre Hilfe!**

[www.volksbund.de/sammlung](http://www.volksbund.de/sammlung)



## Friedhofswald GEHILFERSBERG

Vielfältige Bestattungsmöglichkeiten an Bäumen oder an einzigartigen Waldbodenplätzen – z. B. als Herz, Stern, Wildrose oder Lebensuhr.

Telefon: 0 6651/980-900  
[friedhofswald-gehilfersberg.de](http://friedhofswald-gehilfersberg.de)

**Kostenfreie Waldführungen:**  
**08. März**  
**12. April**  
**10. Mai**

Gehilfersberg, Rasdorf  
jeweils samstags, 14 Uhr  
Bitte um Anmeldung.



- Broschüren
- Bücher
- Flyer
- Plakate
- Zeitungen
- und vieles mehr...



LINUS WITTICH Medien KG

In den Folgen 43 · 98693 Ilmenau  
Telefon: 03677 2050-0 · [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)